



AnyCare AnyCare Premium

MANUALE D'USO

S'informa l'utente che il presente manuale ha lo scopo di descrivere l'uso corretto del dispositivo per prevenire eventuali guasti e garantirne la massima efficienza. Si raccomanda di conservare sempre il manuale insieme al dispositivo e di leggerlo attentamente prima dell'uso.



INDICE

1-1. Anycare/Anycare Premium Introduzione	... 03
2 Precauzioni di sicurezza	
2-1. Precauzioni di sicurezza elettrica	... 04
2-2. Precauzioni prima dell'uso	... 06
2-3. Precauzioni durante l'uso	... 07
2-4. Precauzioni dopo l'uso	... 08
2-5. Istruzioni per l'utilizzo e la conservazione delle guaine	... 09
2-6. Pulizia	... 10
2-7. Condizioni di funzionamento / conservazione	... 11
2-8. RAEE	... 12
3 Descrizione del dispositivo_Ancare	
3-1. Imballo del dispositivo	... 13
3-2. Specifiche del dispositivo	... 14
3-3. Aspetto e nomi delle funzioni	... 15
4 Descrizione del dispositivo_Ancare Premium	
4-1. Imballo del dispositivo	... 16
4-2. Specifiche del dispositivo	... 17
4-3. Aspetto e nomi delle funzioni	... 18
5 Utilizzo del dispositivo e procedura	
5-1. Configurazione e utilizzo	... 20
5-2. Dimensioni delle guaine e della prolunga	... 23
6 Individuazione e risoluzione dei guasti	
6-1. Risoluzione dei problemi generali	... 25
6-2. Altri guasti	... 25

1-1. Anycare / Anycare Premium Introduzione

Grazie per aver acquistato il nostro dispositivo.

Il principio di funzionamento del presente dispositivo è il trasferimento dell'aria erogata dal motore ad aria a un guaina composta da quattro camere d'aria gonfiate in sequenza dalla prima alla quarta.

Il presente manuale d'uso contiene le informazioni relative all'utilizzo, alla conservazione e alla riparazione del dispositivo. S'informa l'utente che il presente manuale ha lo scopo di descrivere l'uso corretto del dispositivo per prevenire eventuali guasti e garantirne la massima efficienza. Si raccomanda di conservare sempre il manuale insieme al dispositivo e di leggerlo attentamente prima dell'uso.

2

Precauzioni di sicurezza

※ Osservare attentamente le seguenti precauzioni per garantire la sicurezza d'uso. In caso contrario l'utente può mettere a rischio la propria vita o quella degli altri.

2-1. Precauzioni di sicurezza elettrica



- Quando l'apparecchio non è in uso, scollegare il cavo di alimentazione.
- In caso di improvviso blackout causato da un temporale, spegnere il dispositivo e scollegare la spina di alimentazione.
(Vi è il rischio che si verifichino errori di funzionamento o scosse elettriche.)
- Collegare attentamente il cavo di alimentazione in modo che sia inserito saldamente.
(Se il cavo di alimentazione non è collegato saldamente, vi è il rischio di errori di funzionamento o incendio.)
- Slegare il cavo di alimentazione prima dell'uso.
(Vi è il rischio di surriscaldamento o incendio.)
- Per spostare il dispositivo, usare la maniglia invece di tirare il cavo di alimentazione.
(Se il cavo di alimentazione è danneggiato, vi è il rischio di incendio o scosse elettriche.)
- Non mettere in funzione l'apparecchio se il cavo è danneggiato o se lo si è fatto cadere danneggiandolo.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, utilizzare l'alimentatore con messa a terra di protezione.
(Vi è il rischio di incendio e scosse elettriche.)
- Non usare il dispositivo in luoghi molto umidi come saune e bagni. (In caso contrario si possono verificare guasti meccanici o lesioni fisiche causati da scosse elettriche o ustioni.)



- Per evitare le scosse elettriche, usare l'apparecchio collegandolo a un'alimentazione dotata di messa a terra.
(Vi è il rischio di incendio e scosse elettriche.)
- Non usare il cavo/la spina di alimentazione se danneggiati o su prese allentate.
(In caso di collegamento non stabile, vi è il rischio di incendio o scosse elettriche con conseguenti lesioni.)
- Per collegare e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa, afferrare la spina e non il cavo.



- Non toccare l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e la presa con le mani o altre parti del corpo bagnate.
(Vi è il rischio di scosse elettriche con conseguenti lesioni.)
- Non danneggiare, piegare, torcere o scaldare il cavo di alimentazione.
(Se il cavo è danneggiato, vi è il rischio di incendio o scosse elettriche.)
- In presenza di odori anomali durante l'uso dell'apparecchio, arrestarne immediatamente il funzionamento. In tal caso, spegnere immediatamente il dispositivo con il pulsante di accensione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e contattare il fabbricante o il venditore.



- Non smontare o manomettere l'apparecchio a propria discrezione con l'intento di ripararlo. Il dispositivo può essere smontato e riparato solo da personale autorizzato.
(Se si smonta e ripara il dispositivo a propria discrezione, vi è il rischio di guasti o lesioni.)

2-2. Precauzioni prima dell'uso

- Verificare che il dispositivo non sia danneggiato e che funzioni correttamente almeno una volta l'anno.

(Se si utilizza il dispositivo senza eseguire la manutenzione, vi è il rischio di guasti o lesioni.)

- Non usare l'apparecchio per finalità diverse dall'uso previsto.

- Se l'apparecchio rimane a lungo inutilizzato, pulirlo e verificare che funzioni correttamente prima dell'uso.

- Non installare l'apparecchio in un ambiente esposto a fonti di calore e alla luce diretta del sole.

(Vi è il rischio di deformarlo e danneggiarlo con conseguenti guasti.)

- Prima dell'uso, controllare lo stato dell'apparecchio e degli accessori.

(Se l'apparecchio o l'esterno degli accessori sono danneggiati, contattare il venditore o il centro assistenza. Se si utilizzano l'apparecchio e gli accessori anche se danneggiati, vi è il rischio di scosse elettriche o perdite di corrente che possono provocare incendi.)

(Se l'apparecchio e gli accessori sono danneggiati, vi è il rischio di malfunzionamenti, guasti e incendi che possono causare lesioni.)

- Non installare l'apparecchio su scrivanie o tavoli sottoposti a frequenti urti o vibrazioni.

(Vi è il rischio di caduta causata dalle vibrazioni o dagli urti che possono provocare guasti e lesioni.)

- Installare l'apparecchio in un luogo in cui la spina di alimentazione si possa collegare e scollegare senza incontrare ostacoli e in cui la spina di alimentazione possa essere rimossa facilmente.

- Usare l'apparecchio dopo averlo installato in un luogo sicuro dotato su una superficie piana.

(Se collocato con la base inclinata o instabile, può risultare rumoroso o vi è il rischio di cadute, guasti, malfunzionamenti, ecc.)

- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza una sufficiente esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o non siano state istruite su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e non abbiano compreso i pericoli implicati.



	- Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti o altri oggetti. (Camminandovi sopra, i piedi potrebbero rimanervi impigliati facendo cadere l'apparecchio.) (In caso di caduta, vi è il rischio guasti e lesioni.)
	- Impedire l'ingresso di acqua od oggetti estranei nel dispositivo. (L'ingresso di oggetti estranei nel dispositivo può provocare guasti o scosse elettriche.) - Usare con il dispositivo solo accessori e componenti forniti o approvati da DAESUNG MAREF. (In caso di utilizzo di accessori e componenti non approvati da DAESUNG MAREF, vi è il rischio di guasti che metterebbero a rischio la sicurezza dell'utente.)

2-3. Precauzioni durante l'uso

	- Non percuotere eccessivamente l'apparecchio facendolo cadere. - Prima di spostare l'apparecchio, accertarsi che sia spento. (Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.) - Non mettere in funzione l'apparecchio se il tubo è posizionato di fronte agli occhi, al naso o alle labbra. (L'aria rilasciata dal tubo può provocare lesioni.) - All'inizio, utilizzare il dispositivo con 20 mmHg per 10 minuti la prima volta, aumentando poi l'intensità della pressione gradualmente in base alle condizioni fisiche. - Usare l'apparecchio in luoghi in cui la temperatura è superiore a 0°C e inferiore 40°C.
	- Non usare l'apparecchio se le proprie condizioni sono alterate dagli effetti dell'alcool; in tal caso attendere la totale scomparsa di tali effetti. (Se si utilizza l'apparecchio dopo aver bevuto, si corre il rischio di lesioni causate da un uso errato.)

2-4. Precauzioni dopo l'uso

	- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di rimuoverlo dall'apparecchio. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa, poi dall'apparecchio. (Se si rimane impigliati nel cavo di alimentazione mentre si sposta l'apparecchio, vi è il rischio di cadute, lesioni, danni e scosse elettriche.) - Accertarsi che nessun liquido s'introduca nella presa d'aria dell'apparecchio. (In caso contrario, i componenti interni interessati possono provocare guasti, scosse elettriche e incendi.) - Non applicare detergenti liquidi direttamente sull'apparecchio né usare benzene, diluente o alcool per pulirlo. Applicare il detergente liquido su un panno per pulire l'apparecchio. (Vi è il rischio scolorire o danneggiare l'apparecchio o provocare scosse elettriche e incendi.) - Se l'apparecchio si danneggia, inoltrare immediatamente una richiesta di riparazione al fornitore o al centro assistenza. - Riporre l'apparecchio e gli accessori in un luogo asciutto privo di acqua e umidità. (L'umidità e le sostanze liquide possono danneggiare i componenti e i circuiti dell'apparecchio.) - Non conservare l'apparecchio in luoghi sporchi e polverosi. (La polvere e altre sostanze estranee possono provocare guasti, incendi o scosse elettriche con conseguenti lesioni.) - Non conservare l'apparecchio su superfici inclinate. (In caso di caduta dell'apparecchio, vi è il rischio di danneggiarlo e provocare guasti.) - La temperatura di conservazione ideale del dispositivo è compresa tra -20°C e 60°C. Conservare l'apparecchio alla giusta temperatura. - Conservare l'apparecchio in un luogo lontano dalla portata dei bambini.
	- Non conservare l'apparecchio in un luogo esposto a fonti di calore e alla luce diretta del sole. (Vi è il rischio di guasti, deformazioni e incendi.) - Non posizionare oggetti sull'apparecchio. (Se l'apparecchio è messo in funzione o spostato con al di sopra recipienti contenenti liquidi (vasi, bottiglie d'acqua, tazze, prodotti cosmetici o chimici), sostanze volatili o chimiche od oggetti affilati (forbici o coltelli), vi è il rischio di caduta con conseguenti incendi e lesioni.) - La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da un bambino senza supervisione.

2-5. Istruzioni per l'utilizzo e la conservazione delle guaine



- Controllare regolarmente le condizioni della guaina
- Non conservare la guaina sotto la luce diretta del sole o in un luogo a elevate temperature.
- Conservare la guaina in un luogo pulito e non conservare l'apparecchio in un ambiente in cui la temperatura si abbassi troppo durante l'inverno.
- Se si conserva la guaina in un ambiente ad alta umidità, vi è il rischio di formazione di muffe.
- Non posizionare la guaina accanto a fonti di calore (stufette, sigarette) e oggetti affilati. (aghi, forbici).
- Se la guaina si è sporcata con sostanze estranee, usare un panno asciutto o un fazzoletto per rimuoverle.
- Conservare la guaina e il tubo in modo che non si pieghino eccessivamente e non siano schiacciati da oggetti pesanti.
- Utilizzare le maniche se si indossano indumenti sottili.
(Potrebbero verificarsi allergie su persone con la pelle sensibile).
- Nell'aprire e chiudere la cerniera sulla guaina, fare attenzione a eventuali peli o indumenti che potrebbero impigliarsi.
- Se la guaina rimane a lungo inutilizzata, pulirla e verificare che funzioni correttamente prima dell'uso.
- Conservare la guaina in un luogo lontano dalla portata dei bambini.



- La guaina va collegata solo a dispositivi prodotti da DAESUNG MAREF. Non collegare la guaina a prodotti fabbricati da altre aziende.
- Prima di indossare la guaina, rimuovere tutti gli accessori dalla parte del corpo su cui la si indosserà.
(Se si indossano accessori, vi è il rischio di danneggiare la guaina o lesionare la parte del corpo su cui la si indossa.)
(Gamba: oggetti dentro le tasche dei pantaloni, cavigliere, ecc.)
(Vita: cinture, oggetti dentro le tasche dei pantaloni, portachiavi, cellulare, ecc.)
(Braccio: orologi, braccialetti, anelli, ecc.)
- Non insufflare aria nella guaina se ancora non la si è indossata.
(In questo modo si potrebbe danneggiare la guaina.)
- Non usare spille da balia per fissare il tubo sulla guaina.
(La parte affilata della spilla da balia potrebbe strappare la guaina.)

2-6. Pulizia

2-6-1. Come pulire il dispositivo

- Se il dispositivo si è sporcato con sostanze estranee (es.: sporcizia, polvere, sangue), spegnere il dispositivo, applicare una piccola quantità di acqua o di detergente neutro su un panno e rimuovere delicatamente la sostanza estranea.
(Vi è il rischio di scolorimenti, danni e guasti.)
(Una volta pulito il dispositivo, lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.)
- Per la sanificazione, spegnere prima il dispositivo e usare del cotone con un detergente neutro.
(Fare attenzione a non causare eventuali scolorimenti, danni o malfunzionamenti).
- Fare il possibile per impedire che eventuali liquidi entrino nella presa d'aria o nella presa CA sul retro del dispositivo. In caso di contatto del liquido, con le parti interne, possono verificarsi errori di funzionamento, scosse elettriche e incendi.
- Non pulire il dispositivo con benzene, diluente, alcool, ecc. e non spruzzare acqua direttamente sul dispositivo.
(Vi è il rischio di scolorimenti, danni, scosse elettriche o incendi.)
- Per la pulizia, utilizzare un detergente neutro o alcalino.
Diluire in acqua se il detergente si trova allo stato alcalino non diluito.
Evitare il contatto con la pelle o gli occhi.

2-6-2. Come pulire il tubo

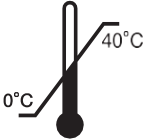
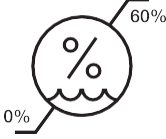
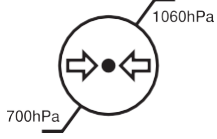
- Per eliminare eventuali materiali estranei dall'interno del tubo usare un panno morbido con una piccola quantità d'acqua o di detergente neutro.
- Fare attenzione a non lasciare entrare liquidi nel tubo.
(Se rimane acqua all'interno del tubo, la durata del tubo stesso può essere compromessa, potrebbe inoltre danneggiarsi e causare un incendio se l'acqua penetra nel dispositivo passando attraverso il tubo.)
- Non spruzzare acqua direttamente sul tubo né immergere il tubo nell'acqua.
- Non strofinare il dispositivo con benzene, diluente, alcool, ecc.

2-6-3. Come pulire la guaina

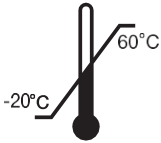
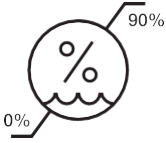
- Se la guaina si è sporcata con sostanze estranee, usare un panno asciutto o un fazzoletto per pulirla.
- Usare una piccola quantità di detergente neutro o acqua su un panno morbido e lasciare asciugare completamente la guaina. (Bagnare la guaina può ridurne la durata o alterarne la forma.)

2-7. Condizioni di funzionamento / conservazione

2-7-1. Condizioni operative

Temperatura (°C)	Umidità relativa (%)	Pressione atmosferica (hPa)
		

2-7-2. Condizioni di Conservazione

Temperatura (°C)	Umidità relativa (%)
	

2-8. RAEE



Questo simbolo indica la raccolta differenziata delle AEE in base alla DIRETTIVA 2012/19/UE.

Scopo della Direttiva è contribuire alla produzione e al consumo sostenibili attraverso, come prima priorità, la prevenzione dei RAEE e, in aggiunta, il riuso, il riciclo e altre forme di recupero, di tali rifiuti in modo da ridurre lo smaltimento dei rifiuti e contribuire all'uso efficiente delle risorse e al recupero di preziose materie prime secondarie.

La Direttiva copre tutte le AEE usate dai consumatori e le AEE destinate all'uso professionale.

I consumatori devono contribuire attivamente alla raccolta di questo tipo di rifiuti e devono essere incoraggiati a restituire i RAEE secondo le disposizioni in vigore.

Il produttore deve fornire informazioni in merito alla capacità di riutilizzo, riciclo e recupero. Il 75% sarà recuperato e il 55% sarà trattato per il riuso e riciclato nella categoria 5 (piccole apparecchiature) della DIRETTIVA 2012/19/UE ALLEGATO III.

Anycare ha un tasso di recupero dell'84,81% e un tasso di riciclabilità dell'81,49%.

Anycare premium ha un tasso di recupero dell'84,81% e un tasso di riciclabilità dell'81,19%.

Le informazioni per gli impianti di trattamento sono messe a disposizione dei centri di predisposizione al riutilizzo e degli impianti di trattamento e riciclaggio da parte dei produttori di AEE.

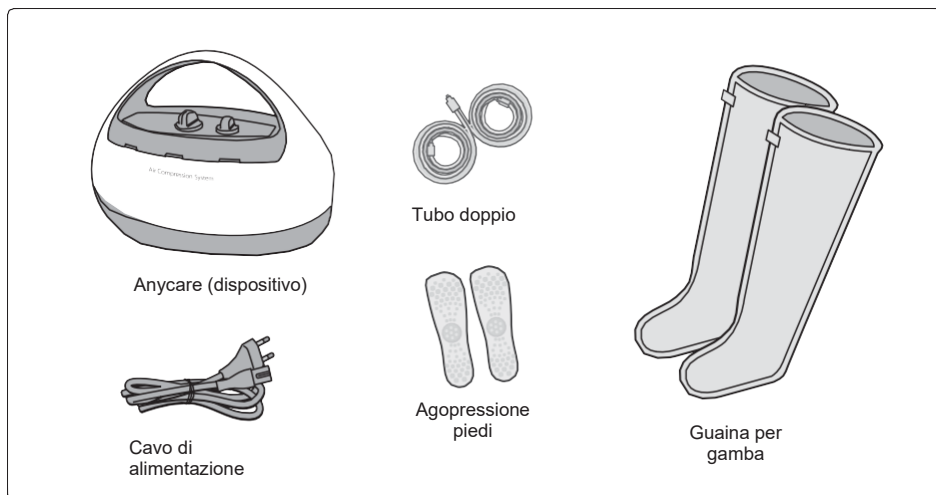
Anche DAESUNG MAREF deve prepararsi in questo senso, ove richiesto.

3

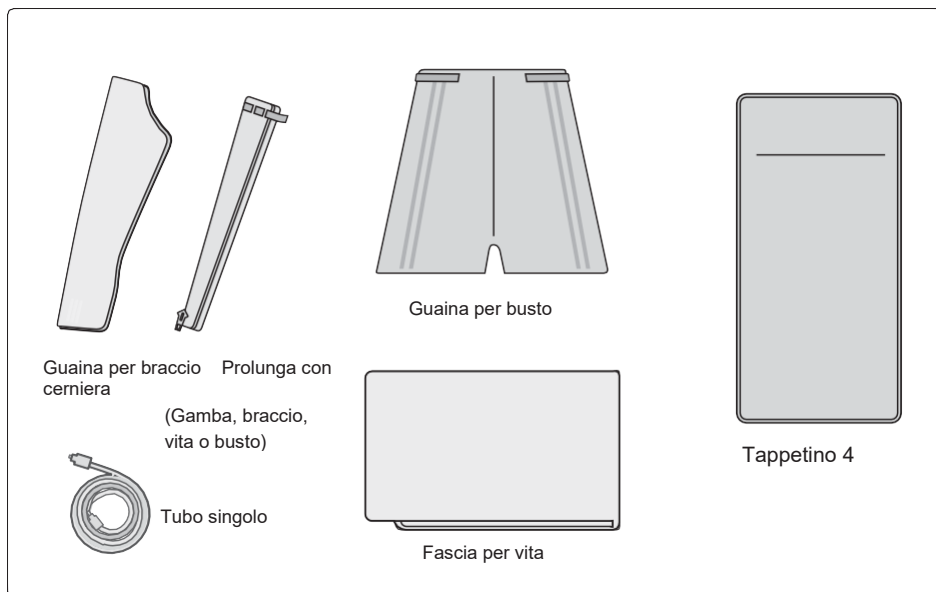
Descrizione del dispositivo_Anycare

3-1. Imballo del dispositivo

3-1-1. Kit di base



3-1-2. Accessori



3-2. Specifiche del dispositivo

Voce	Specifiche
Modello	Anycare
Tipo di protezione	Classe II
Tensione nominale	CA220 - 240V, 50/60Hz
Consumo di energia	32 W
Pressione di regolazione	0 - 240 mmHg $\pm$ 15%
Tempo	0 - 30 min
Dimensione	330 (L) x 180 (P) x 230 (A) mm
Peso	2,5 kg (solo corpo macchina)

- Gli accessori optional sono acquistabili presso i rivenditori locali.

Impiegare solo accessori originali DAESUNG MAREF.

Se gli accessori non sono prodotti da DAESUNG MAREF, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente, non durare a lungo o subire guasti, invalidando inoltre la garanzia per le riparazioni.

3-3. Aspetto e nomi delle funzioni

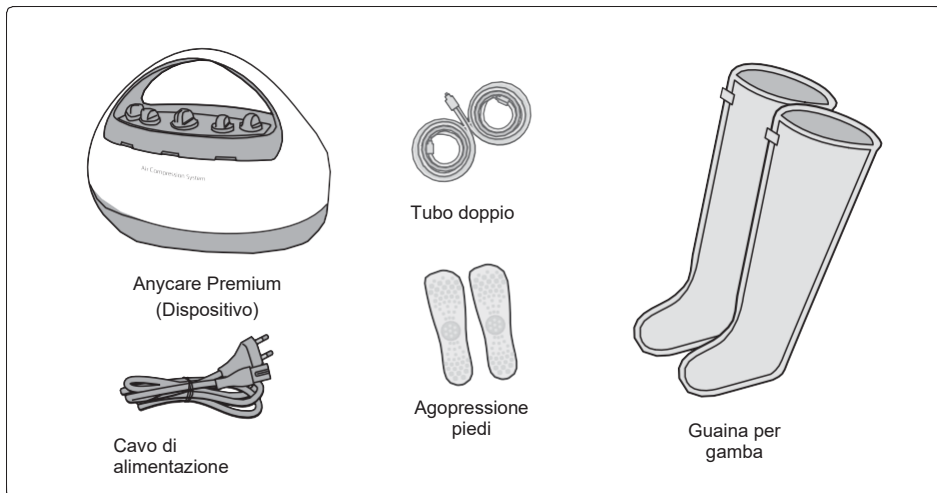


4

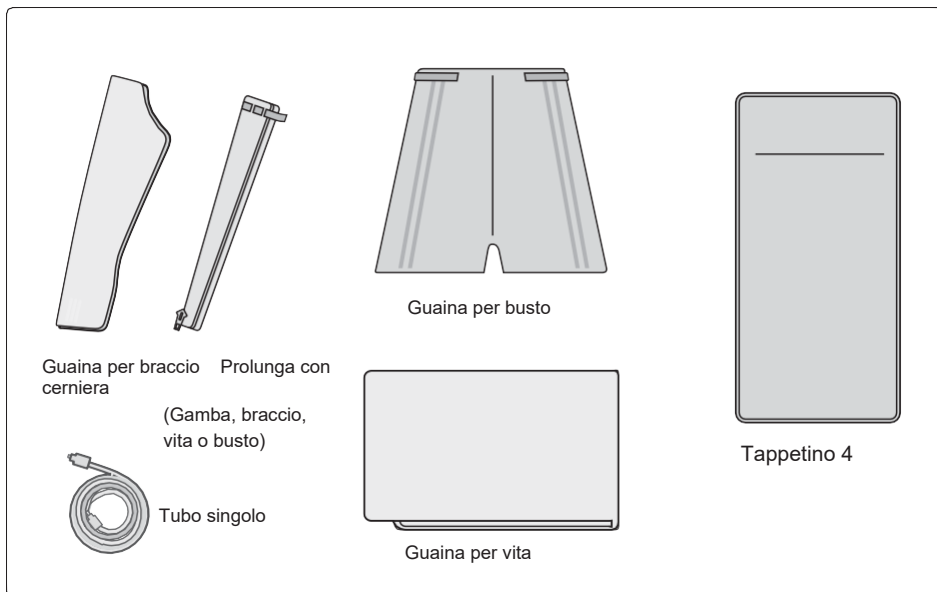
Descrizione del dispositivo_Anycare Premium

4-1. Imballo del dispositivo

4-1-1. Kit di base



4-1-2. Accessori



4-2. Specifiche del dispositivo

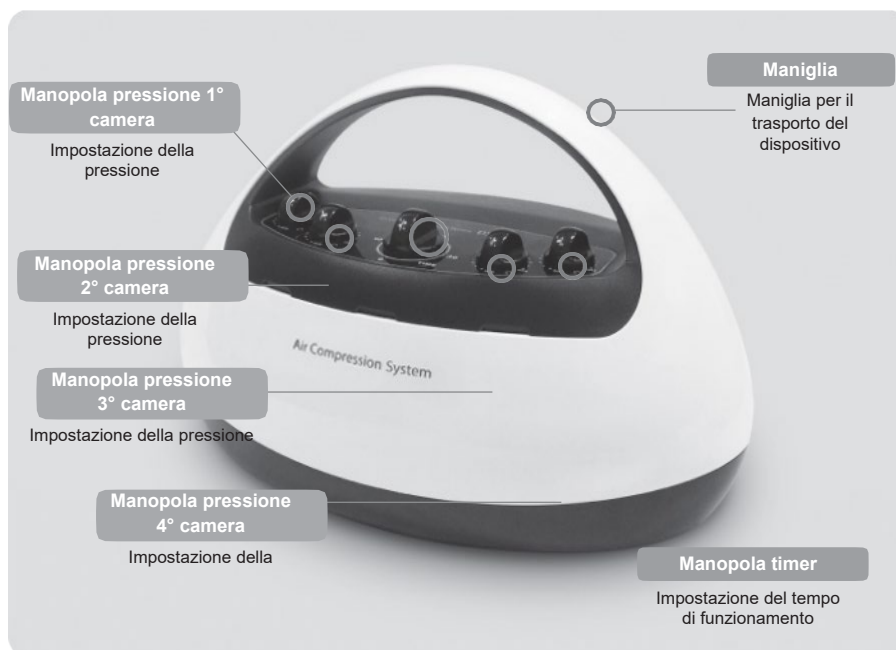
Voce	Specifiche
Modello	Anycare Premium
Tipo di protezione	Classe II
Tensione nominale	CA220 - 240V, 50/60Hz
Consumo di energia	32 W
Pressione di regolazione	0 - 240 mmHg $\pm$ 15%
Tempo	0 - 30 min
Dimensione	330 (L) x 180 (P) x 230 (A) mm
Peso	2,5 kg (solo corpo macchina)

- Gli accessori optional sono acquistabili presso i rivenditori locali.

Impiegare solo accessori originali DAESUNG MAREF.

Se gli accessori non sono prodotti da DAESUNG MAREF, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente, non durare a lungo o subire guasti, invalidando inoltre la garanzia per le riparazioni.

4-3. Aspetto e nomi delle funzioni



Presa d'aria
Presa per collegamento tubo aria



Interruttore on/off
Interruttore di accensione/spegnimento

Connettore per cavo di alimentazione

* Informazioni sugli accessori

	Nomi	Misure	Rif. n.
GUAINE	GUAINA PER GAMBA	L	4LAGL5A
		XL	4LAGX40
		XXL	4LAGY00
	GUAINA PER BRACCIO	F	4AAGF3A
	GUAINA PER VITA	F	4WAGF1A
	GUAINA PER BUSTO	F	4SAGF5A
	TAPPETINO 4	F	4MDRF00
PROLUNGA	CON CERNIERA PER GAMBA	L	4ELGL02
		XL	4ELGX01
		XXL	4ELGY00
	PROLUNGA CON CERNIERA PER BRACCIO	F	4EAGF02
	PROLUNGA CON CERNIERA PER BUSTO	F	4ECGF01
ALTRO	TUBO SINGOLO	-	1000370
	TUBO DOPPIO	-	1000380
	TUBO DI DISTRIBUZIONE	-	100050A

※ Prolunga con cerniera (accessorio acquistabile separatamente)

- Se una guaina risulta troppo piccola, si consiglia di utilizzare l'apposita prolunga con cerniera.
- Aprire la cerniera della guaina fino in fondo e collegare la prolunga.
Collegando una prolunga, la larghezza della guaina si estende di circa 10 cm.

5

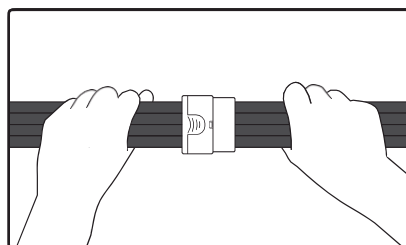
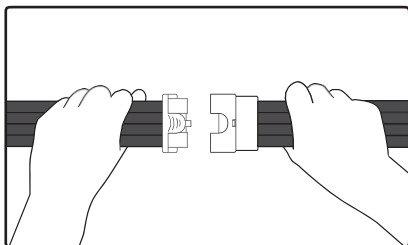
Utilizzo del dispositivo e procedura

5-1. Configurazione e utilizzo

- 1) Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo.
- 2) Collegare il tubo aria al dispositivo. (Inserire fino in fondo per impedire fuoriuscite d'aria.)



- 3) Collegare il tubo aria alle guaine.



- Il dispositivo ripete in sequenza il gonfiaggio e lo sgonfiaggio di ogni camera nell'ordine piede > polpaccio > ginocchio > coscia. Verificare che la sequenza sia ripetuta correttamente da piede a coscia.

- ▷ In caso di guaina per braccio:
mano > gomito > avambraccio > spalla
- ▷ In caso di guaina per vita:
addome > vita > bacino > fianchi

(Usare il tubo singolo se si indossa una sola guaina.)

(Usare il tubo doppio se si indossa la guaina per busto o due guaine.)

4) Indossare le guaine che si desiderano utilizzare.

- L'utente potrebbe sentirsi più a suo agio indossando le guaine su indumenti leggeri anziché sulla pelle nuda
 - Chiudere la cerniera completamente per evitare di danneggiare le camere delle guaine.
 - Fare attenzione a non impigliare abiti o parti del corpo nella cerniera.
- ※ Vedi pagina 21.

5) Accendere il dispositivo con l'apposito interruttore.



6) Impostare il tempo e la pressione.

- Usare il compressore per il prima volta a una pressione eccessiva può provocare lesioni. Al primo utilizzo, provare il compressore con una pressione bassa per 10 minuti per poi aumentare gradualmente la pressione e il tempo di utilizzo.

※ Anycare è controllato da una manopola per il controllo della pressione in maniera generale.
Anycare Premium è in grado di controllare la pressione di ciascuna delle 4 camere con le apposite manopole.

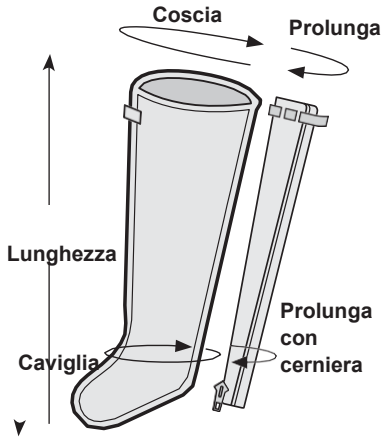
7) Per arrestare il funzionamento, posizionare la manopola del tempo su zero.

※ mmHg → hPa

mmHg	hPa	mmHg	hPa	mmHg	hPa
25		19050	1373	1705	2373
		5	0	0	0
35	47	110	147	185	247
	53	5	3	0	3
45	60	120	160	195	260
	67	5	7	0	7
55	73	130	173	205	273
		5	0	0	0
65	87	140	187	215	287
	93	5	193	0	293
75	100	150	200	225	300
	7	5	7	0	7
85	113	160	213	235	313
90	120	165	220	240	320

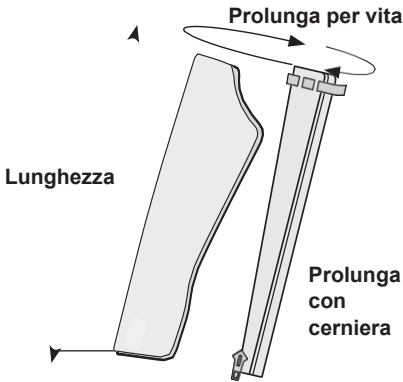
5-2. Dimensioni delle guaine e della prolunga

Dimensioni della guaina per gamba



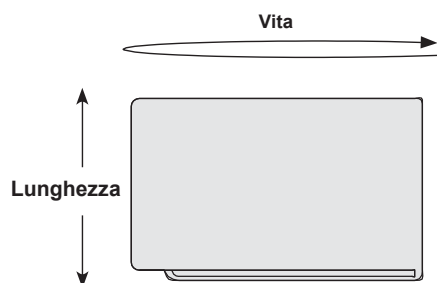
Misure	Coscia (+prolunga)	Caviglia (+prolunga)	Lunghezza
L	62 cm (72 cm)	41 cm (48 cm)	74 cm
XL	75 cm (85 cm)	43 cm (50 cm)	79 cm
XXL	76 cm (86 cm)	46 cm (53 cm)	94 cm

Dimensioni della guaina per braccio



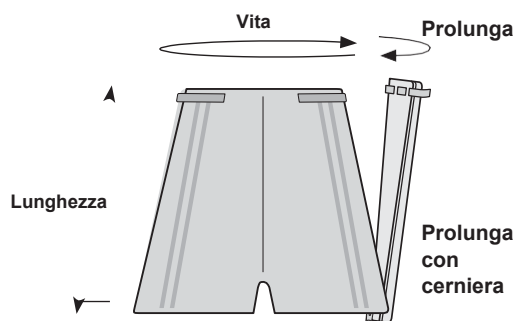
Misure	Vita (+prolunga)	Lunghezza
Taglia unica	50 cm (60 cm)	88 cm

Dimensioni della guaina per vita



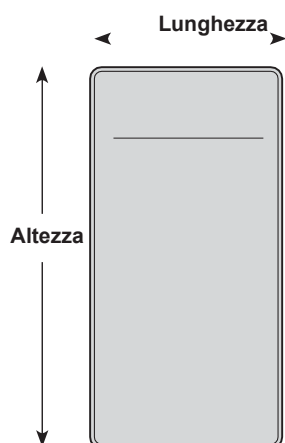
Misure	Vita	Lunghezza
Taglia unica	122 cm	38 cm

Dimensioni della guaina per busto



Misure	Vita (+prolunga)	Lunghezza
Taglia unica	108 cm (118 cm)	74 cm

Dimensioni del tappetino



Misure	Lunghezza	Altezza
Taglia unica	60 cm	100 cm

6

Risoluzione dei problemi

6-1. Risoluzione dei problemi generali

N°	Problema	Causa	Soluzione
1	Assenza di alimentazione	Errore collegamento elettrico	Verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente.
2	L'alimentazione è accesa ma il dispositivo non funziona.	Errore alimentazione elettrica	Spegnere e riaccendere il dispositivo
3	Rumore durante il funzionamento	Condizione di impostazione	Verificare che il dispositivo sia installato orizzontalmente
			Verificare l'eventuale presenza di oggetti sopra o sotto il dispositivo
4	Assenza di aria nel tubo	Errore collegamento tubo o tubo piegato	Verificare che il tubo sia inserito correttamente nel dispositivo
			Verificare che il tubo non sia piegato
5	L'aria scorre nel tubo in direzione errata	Errore di collegamento	Verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa

6-2. Altri guasti

N°	Problema	Causa	Soluzione
1	Quantità di aria erogata scarsa	Tubo danneggiato	Contattare il negozio in cui si è acquistato il dispositivo.
		Presa tubo aria danneggiata	
		Componenti interni danneggiati	
2	Non funziona una volta acceso	Componenti interni danneggiati	Contattare il negozio in cui si è acquistato il dispositivo.

NOTE

Garanzia

Grazie per avere scelto di utilizzare un nostro dispositivo. Daesung Maref fa il possibile per migliorare la qualità dei suoi dispositivi.

※ Non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali guasti derivanti dalla scarsa cura dell'utente nell'uso del dispositivo o nei seguenti casi, anche durante il periodo di validità della garanzia:

1. Il disturbo è stato causato da un forte impatto.
2. L'utente ha riparato o riprodotto in modo arbitrario una parte interna.
3. Il dispositivo è stato utilizzato in un ambiente non raccomandato.
4. Il dispositivo è stato utilizzato in modo non conforme alla "Modalità di utilizzo".
5. Le guaine sono materiali di consumo.

Dispositivo di compressione	
	aria Anycare / Anycare
Garanzia	Premium: 1 anno

DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.



RND-R-MUM-103-05-01-01 (Rev.4)

STORIA DELL'AZIENDA

1990

1986

Fondazione di DAESUNG Machinery Company

1994

Conversione in DAESUNG MAREF CO. LTD.

1999

- Registrazione di DOCTOR LIFE

- Registrazione del modello di utilità per il b

dispositivo medico per pressoterapia

2000

2004

- Bronzo al 34° Precious Technique award

- Vicepresident award

Certificazione World class products

2006

Innovation management awards

- KFDA awards conferito dal Primo ministro

2007

- Conferimento del Merit Award

2008

- Ricevuta citazione da parte del Direttore
dell'agenzia tributaria regionale di Chungbu

2009

- Citazione da parte del sindaco di Gunpo-si

- Premio conferito dal Ministro della salute e del
Welfare

2010

2010

- Citazione da parte del Governatore della provincia
di Gyeonggi nella Giornata del Commercio e
dell'Industria

2011

- President Award

- Gold Listed al Korea Precision Industry
Technology Contest

2012

- Selezionata come Global Small Giants Company
2013

- Membro del fondo di garanzia del credito

- Membro del Trade Industry Forum

2014

- Membro incaricato di INNO-BIZ

- Korean world-class product award in
riconoscimento del sistema di prevenzione della
trombosi venosa profonda (TVP)

2015

- President award all'8° edizione del Medical
devices day per le industrie

2017

- Selezionata come azienda di innovazione nel
design

- Gran premio per il servizio assistenza assegnato
dai consumatori

2018

- Sponsor ufficiale di Seul E-Land FC

- Citazione da parte del Ministro del Lavoro



DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.

DAESUNG MAREF CO.,LTD.

298-24, Gongdan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do, Corea

Tel : +82-31-459-7211 | Fax : +82-31-459-7215

E-mail : info@dsmaref.com | <http://www.dsmaref.com>



AnyCare AnyCare Premium

| USER MANUAL

Please, be well informed of this manual to use this device correctly and prevent any malfunction for its best effect.

Please keep this manual with this system always and carefully read it before using the system properly.



CONTENTS

1 Information

- 1-1. Anycare/Anycare Premium Introduction ... 03

2 Caution for safety

- 2-1. Caution for electric safety ... 04
- 2-2. Cautions prior to use ... 06
- 2-3. Cautions during use ... 07
- 2-4. Cautions after use ... 08
- 2-5. Sleeve use and storage related caution ... 09
- 2-6. How to clean ... 10
- 2-7. Operating / Storage conditions ... 11
- 2-8. WEEE ... 12

3 Device description_Ancare

- 3-1. Device Package ... 13
- 3-2. Device specifications ... 14
- 3-3. Appearance and Names and Functions ... 15

4 Device description_Ancare Premium

- 4-1. Device Package ... 16
- 4-2. Device specifications ... 17
- 4-3. Appearance and Names and Functions ... 18

5 Device use and procedure

- 5-1. Setup and use ... 20
- 5-2. Size of sleeve and zipper size ... 23

6 Troubleshooting

- 6-1. General troubleshooting ... 25
- 6-2. Other faults ... 25

1

Information

1-1. Anycare / Anycare Premium Introduction

Thanks for purchasing our device.

The operation Principal of this device is that the air output from the air motor is delivered to a sleeve composed of four air chambers, and four air chambers are sequentially inflated from the first air chamber to the fourth chamber.

This user's manual contains the information how to use, keep and repair this device. Please, be well informed of this manual to use this device correctly and prevent any malfunction for its best effect. Please keep this manual with this system always and carefully read it before using the system properly.

2

Caution for safety

※ Please be sure to observe the following cautions for sake of safety. Otherwise life of the user or others may be endangered.

2-1. Caution for electric safety



- When this product is not in use, disconnect the power cord.
- When thunder and lightning cause a sudden blackout, turn off this product and disconnect the power plug.
(There is a risk of product failure or electric shock.)
- Accurately connect the power cord so that it is rigidly plugged in.
(When the power cord is not stably connected, there is a risk of malfunction and fire.)
- Make sure to untie the power cord prior to use.
(There is a risk of heat generation and fire.)
- When you move this product, use the handle instead of pulling the power cord line.
(When the power cord is damaged, there is a risk of fire and electric shock.)
- When the cord is damaged or this product is dropped and damaged, do not operate this product.
- To avoid the risk of electric shock, use the power supply with protective grounding.
(There is a risk of fire and electric shock.)
- Do not use the device in high humidity places such as sauna, bathroom.
(This result in mechanical defect or physical damage caused by an electric shock or scald.)



- To avoid causing electric shock, use this product by connecting it with a main power supply unit with a protective ground.
(There is a risk of fire and electric shock.)
- Do not use a damaged power cord/plug or a loose socket.
(When the connection is unstable, there is a risk of fire and electric shock which may cause injury.)
- When you connect or disconnect the power cord to or from the socket, make sure to grab the plug instead of the line.



- Do not use wet hands or other wet body parts to touch this product, the power cord, plug and socket.
(There is a risk of electric shock which may cause injury.)
- Do not damage, bend, twist, or heat up the power cord.
(When the cord is damaged, there is a risk of fire and electric shock.)
- When you smell something abnormal while this product is in use, immediately stop using this product. In this case, immediately turn off the power switch, disconnect the power cord from the socket, and contact the manufacturer or the seller.



- Do not disassemble or remodel this product at your own discretion for repair. This product can only be disassembled and repaired by the approved personnel.
(When you disassemble and repair this product at your own discretion, there is a risk of malfunction and injury.)

2-2. Cautions prior to use



- Check whether or not this device is damaged and whether or not this device functions properly at least once per year.
(When this device is used without conducting maintenance, there is a risk of malfunction and injury.)
- Do not use this product for any purposes other than the intended use.
- When this product is not used for a long time, clean this product and check whether or not this product functions properly prior to use.
- Do not install this product in an environment exposed to heating devices and direct light.
(There is a risk of deformation and failure which may cause malfunction.)
- Prior to use, check the status of this product as well as the status of the accessories.
(When this product or the exterior of the accessories is/are damaged, contact the seller or the service center. When you intend to use the damaged product and accessories, there is a risk of electric shock or current leakage which may cause fire.)
(When this product or the accessories is/are damaged, there is a risk of malfunction, failure and fire which may cause injury.)
- Do not install this product on a desk or a table to which vibration or impact is frequently applied.
(There is a risk of fall caused by vibration or impact which may cause failure and injury.)
- Make sure to install this product in a place where the power plug can be connected and disconnected without any interfering obstacles and where the power plug can be removed without any interfering obstacles.
- Use the product after installing device at flat and safe place.
(When it is placed on place with its base slanted or shaking, then there is danger of noise, falling, malfunction or trouble etc.)
- This appliance can be used by children and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.



- Do not cover the power cord with a carpet or other objects.
(As you walk, your feet may be caught in the power cord, making this product fall.)
(There is a risk of fall which may cause failure and injury.)



- Take caution to prevent flow of water or foreign matter into the device.
(When foreign matter enters the device then it may cause trouble or electric shock.)
- The accessories and parts to be used in product must be of those provided or approved by DAESUNG MAREF.
(When any accessories and parts not approved by DAESUNG MAREF are used, there is a risk of malfunction which may not guarantee user safety.)

2-3. Cautions during use



- Do not apply extreme impact by dropping this product.
- When moving this product, make sure to turn off this product prior to moving it.
(While this product is in operation, do not move this product.)
- Do not operate this product while the tubing is facing your eyes, nose and lips.
(The air released from the tubing may cause injury.)
- A beginner would be better to use the device with 20mmHg for 10 minutes at the first time, and then increase the pressure intensity gradually according to the physical condition.
- Use this product where the temperature is above 0°C and below 40°C.



- When drunken, don't use it until drunkenness is in completely worn off.
(When used after drinking, injury to body may occur due to wrong use of the device.)

2-4. Cautions after use



- When disconnecting the power cord from the device, disconnect the power cord from the socket prior to removing it from this product.
- Prior to cleaning this product, disconnect the power cord from the socket and then disconnect the power cord from this product.
(When you get caught in the power cord line as you move this product, there is a risk of fall injury, damage and electric shock.)
- Make sure that no liquid is inserted into the air socket on the this product.
(When any liquid is inserted, the influenced internal parts may cause malfunction, electric shock and fire.)
- Do not directly apply the liquid detergent to this product or use benzene, thinner, or alcohol to clean this product. Make sure to apply the liquid detergent to a cloth to be used for cleaning this product.
(There is a risk of discoloration, damage, electric shock and fire.)
- When this product is damaged, immediately submit a request for repair to the supplier or the customer center.
- Store this product and the accessories in a dry place free from water and moisture.
(Moisture and liquid ingredients may damage the parts and circuits of this product.)
- Do not store this product in a dirty place full of dust.
(Dust and foreign materials may result in failure, fire, or electric shock which may cause injury.)
- Do not store this product in an inclined place.
(When you drop this product, there is a risk of damage which may cause failure.)
- The adequate temperature range for storing this product is from -20°C to 60°C.
Make sure that the temperature is within that range while this product is stored.
- Store this product in a place that cannot be reached by children.



- Do not store this product in a place exposed to heating devices and direct light.
(There is a risk of failure, deformation and fire.)
- Do not play any objects on this product.
(When this product is operated or moved while any liquid container(vase, water bottle, cup, cosmetic product and chemical), volatile substance, chemical, or sharp object(scissor and knife) is placed on this product, there is a risk of fall which may cause fire and injury.)
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2-5. Sleeve use and storage related caution



- Be sure to check condition of sleeve regularly
- Do not keep the sleeve under the direct sunlight or in the place of high temperature.
- Store the sleeve is a clean place and do not store this product in an environment where the temperature is low during the winter seasons.
- When the sleeve is stored in an environment where the humidity is high, there is a risk of mold growth.
- Do not place the sleeve near heat sources (heater, cigarette) and sharp objects. (needle, scissors).
- When any foreign substance is attached to the sleeve, use a dry cloth or tissue to remove the foreign substance.
- Store the sleeve and tubing in a way that they are not excessively bent or pressed by heavy objects.
- Use the sleeves with wearing thin cloths.
(It can cause an allergy to a person with sensitive skin.)
- At the time when opening and closing zipper on sleeve, watch sticking of body hair or socks etc.
- When this sleeve is not used for a long time, clean this product and check whether or not this product functions properly prior to use.
- Store this sleeve in a place that cannot be reached by children.



- The sleeve is intended to be connected with the product manufactured by DAESUNG MAREF only. Do not connect the sleeve with other products manufactured by other companies.
- Prior to wearing the sleeve, remove all accessories from the part of your body where the sleeve will be worn.
(When accessories are worn, there is a risk that the sleeve may be damaged or that the part of your body where the sleeve is worn may be injured.)
(Leg : belongings within trouser pockets, ankle bracelet, etc.)
(Waist : waist belt, belongings within trouser pockets, key chain, mobile phone, etc.)
(Arm : watch, bracelet, ring, etc.)
- Do not blow air into the sleeve when you do not wear the sleeve.
(This may cause damages to the sleeve.)
- Do not use a safety pin on the sleeve to fix the tubing.
(The sleeve may be torn by the sharp part of a safety pin.)

2-6. How to clean

2-6-1. How to clean the device

- When any foreign substance(ex: filth, dust, blood) is attached to this device, turn off this device, apply a bit of water or neutral detergent to a cloth, and use the cloth to gently remove the foreign substance.
(There is a risk of discoloration, damage and malfunction.)
(When this device is cleaned, make sure to dry this device completely prior to use.)
- If you sanitize device, first turn off the device and wipe off with soft cotton using neutral detergent.
(It may cause discoloration, damage or malfunction.)
- Please be careful to prevent any liquid from going into the air socket or AC inlet on the back of device. If liquid does get in operation errors, electric shock, and fire could occur due to do an affect of internal parts.
- Do not wipe the device with benzene, thinner, alcohol, etc or spray water directly on the device.
(It may cause discoloration, damage, electric shock or fire.)
- Use neutral detergent or the alkalescence for cleaning.
Dilute in water if it is Alkali undiluted state.
Drug use: be careful not to enter into the skin or eyes.

2-6-2. How to clean the tubing

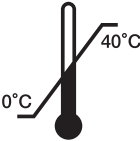
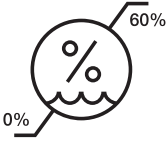
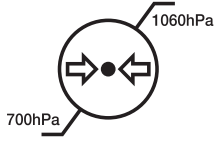
- If any foreign material gets on the tubing, use a soft cloth to wipe the tubing with a bit of water or a neutral detergent.
- Be careful of any liquid doesn't go into the tubing.
(It may cause the durability of the tubing if water is inside of the tubing, it could also break and cause a fire if and when water goes into the device from the tubing.)
- Do not spray water directly on the tubing or put the tubing into the water.
- Do not wipe the device with benzene, thinner, alcohol, etc.

2-6-3. How to clean the sleeve

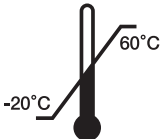
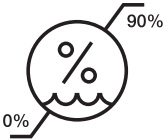
- If any foreign material on the sleeve, use dried cloth or tissue to wipe the sleeve.
- Use little bit of neutral detergent or water on a soft cloth and completely dry the sleeve.
(It may cause decline the durability or modify when the sleeve is wet.)

2-7. Operating / Storage conditions

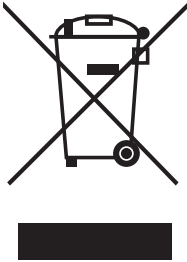
2-7-1. Operating conditions

Temperature (°C)	Relative humidity (%)	Atmospheric Pressure (hPa)
		

2-7-2. Storage conditions

Temperature (°C)	Relative humidity (%)
	

2-8. WEEE



This symbol indicating separate collection for EEE is based on DIRECTIVE 2012/19/EU.

The purpose of this Directive is to contribute to sustainable production and consumption by, as a first priority, the prevention of WEEE and, in addition, by the re-use, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce the disposal of waste and to contribute to the efficient use of resources and the retrieval of valuable secondary raw materials.

This Directive cover all EEE used by consumers and EEE intended for professional use.

Consumers have to actively contribute to the success of such collection and should be encouraged to return WEEE.

The Producer have to provide the information of re-usable, recyclable and recoverable rate. 75% shall be recovered, and 55% shall be prepared for re-use and recycled within category 5 (Small equipment) in DIRECTIVE 2012/19/EU ANNEX III .

Anycare is a recoverability rate of 84.81% and a recyclability rate of 81.49%.

Anycare premium is a recoverability rate of 84.81% and a recyclability rate of 81.19%.

Information for treatment facilities shall be made available to centres which prepare for re-use and treatment and recycling facilities by producers of EEE.

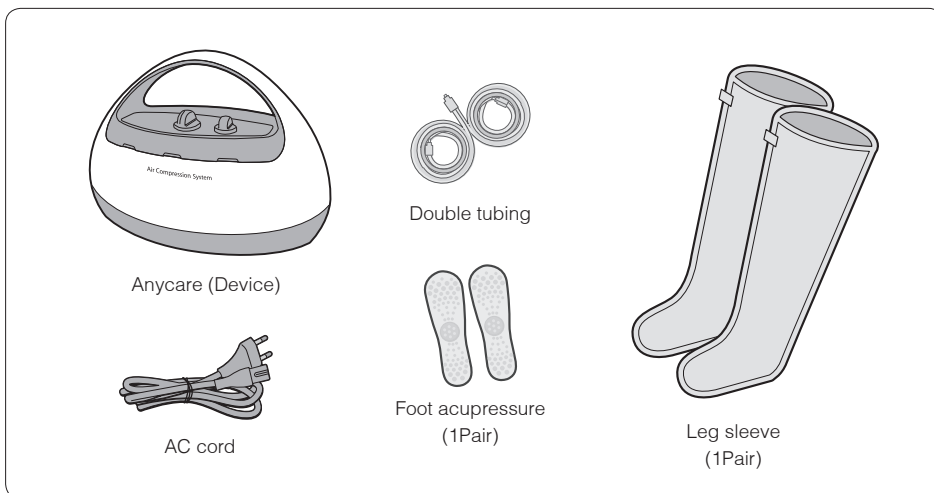
DAESUNG MAREF, whenever, is prepared to provide.

3

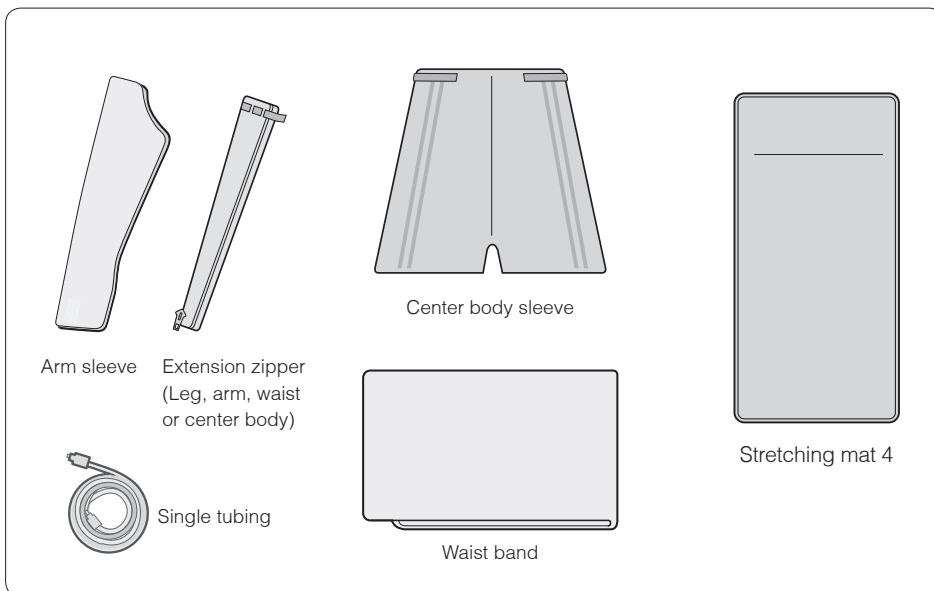
Device description_Anycare

3-1. Device Package

3-1-1. Basic set



3-1-2. Accessories

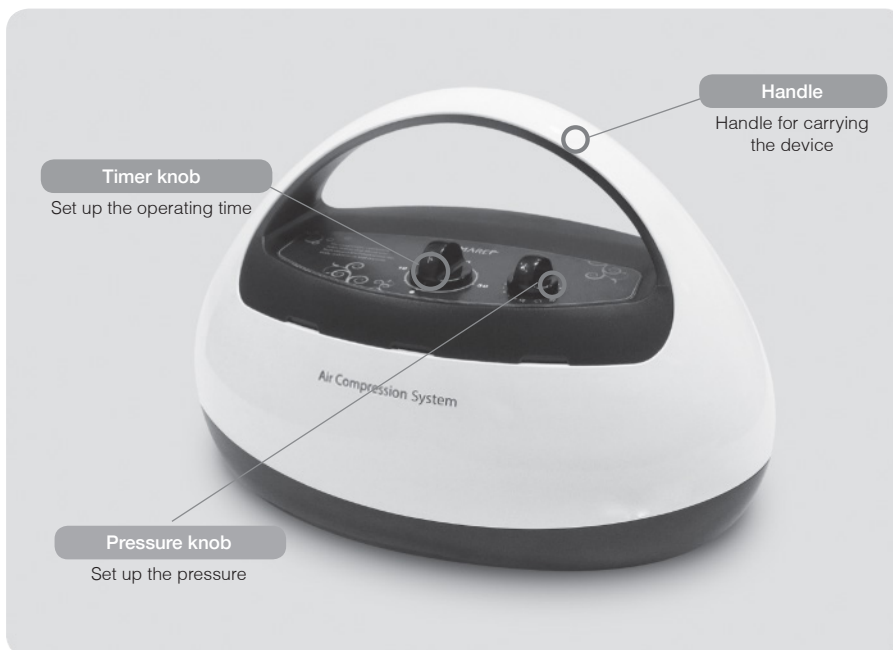


3-2. Device specifications

Items	Specification
Model	Anycare
Protection Type	Class II
Rated Voltage	AC220 - 240V, 50/60Hz
Power Consumption	32W
Setting Pressure	0 - 240mmHg $\pm$ 15%
Time range	0 - 30 min
Dimension	330(W) x 180(D) x 230(H)mm
Weight	2.5kg (only body)

- Optional accessories can be purchased from the local product seller.
Please make sure it is an accessory produced by DAESUNG MAREF regularly.
If the accessories are not produced by DAESUNG MAREF, it may cause abnormal performance, duration or malfunction, and warranty repairing service will not be provided.

3-3. Appearance and Names and Functions

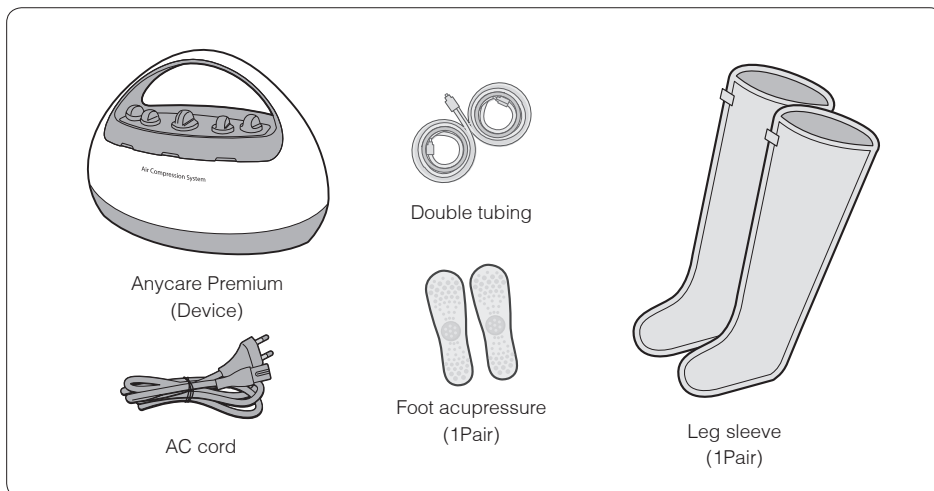


4

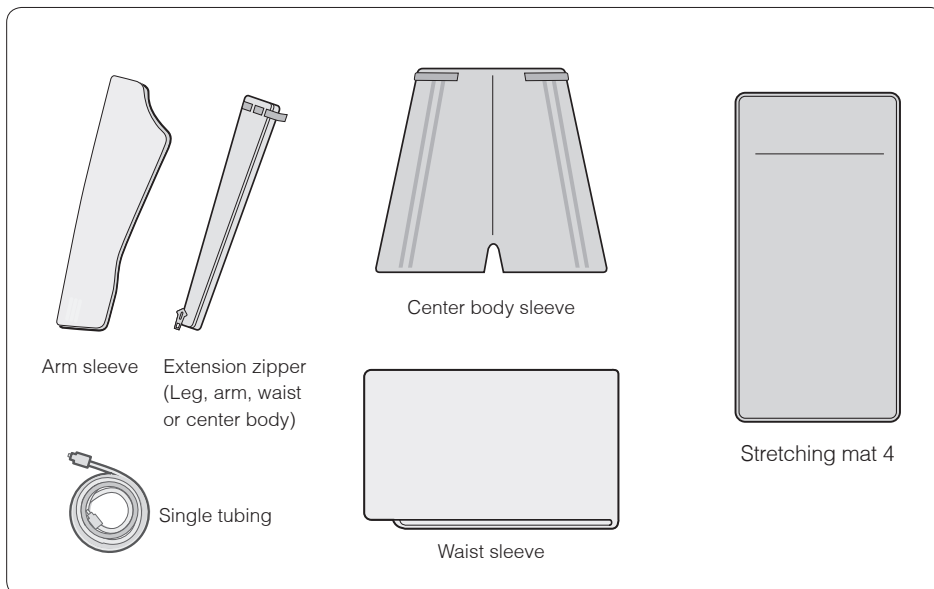
Device description_Anycare Premium

4-1. Device Package

4-1-1. Basic set



4-1-2. Accessories



4-2. Device specifications

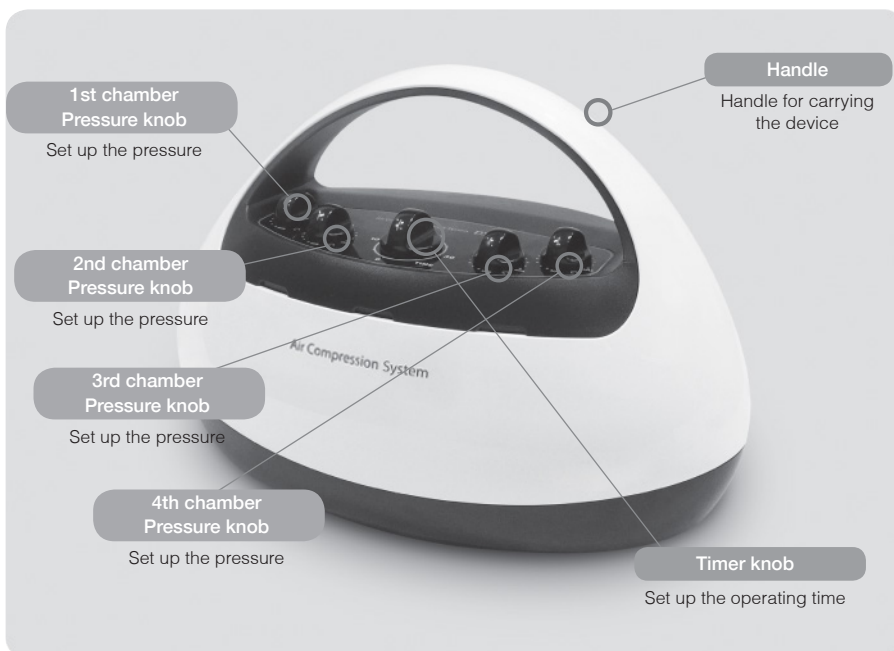
Items	Specification
Model	Anycare Premium
Protection Type	Class II
Rated Voltage	AC220 - 240V, 50/60Hz
Power Consumption	32W
Setting Pressure	0 - 240mmHg $\pm$ 15%
Time range	0 - 30 min
Dimension	330(W) x 180(D) x 230(H)mm
Weight	2.5kg (only body)

- Optional accessories can be purchased from the local product seller.

Please make sure it is an accessory produced by DAESUNG MAREF regularly.

If the accessories are not produced by DAESUNG MAREF, it may cause abnormal performance, duration or malfunction, and warranty repairing service will not be provided.

4-3. Appearance and Names and Functions



Air socket
Socket for air tubing connection



On/Off switch
Switch for power on/off

AC code connector

* Accessories Information

	Names	Size	Ref.No.
GENERAL SLEEVE	LEG SLEEVE	L	4LAGL5A
		XL	4LAGX40
		XXL	4LAGY00
	ARM SLEEVE	F	4AAGF3A
	WAIST SLEEVE	F	4WAGF1A
	CENTER BODY SLEEVE	F	4SAGF5A
	STRETCHING MAT 4	F	4MDRF00
EXTENSION ZIPPER	LEG EXT. ZIPPER	L	4ELGL02
		XL	4ELGX01
		XXL	4ELGY00
	ARM EXT. ZIPPER	F	4EAGF02
	CENTER BODY EXT. ZIPPER	F	4ECGF01
OTHER	SINGLE TUBING	-	1000370
	DOUBLE TUBING	-	1000380
	DISTRIBUTION TUBING	-	100050A
	FOOT ACUPRESSURE	-	1360020

※ Extension zipper (accessory for separate sale)

- When a sleeve is small to use, it is recommended to use a proper extension zipper to each sleeve.
- Open a zipper of the sleeve to the end then connect extension zipper.
The width of sleeve is extended to around 10cm by connecting extension zipper.

5

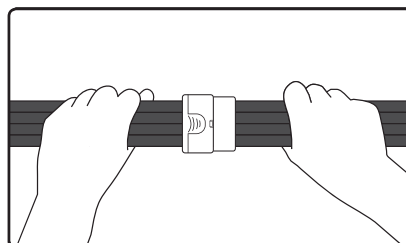
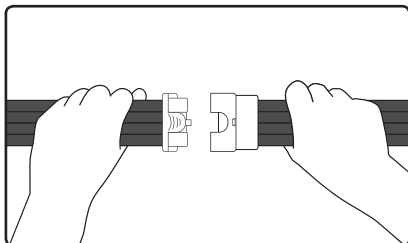
Device use and procedure

5-1. Setup and use

- 1) Plug in the AC cord to the device.
- 2) Plug in the air tubing to the device. (Plug in completely to prevent air leakage.)



- 3) Connect the air tubing to the sleeves.



- It repeats inflation and deflation of each chamber sequentially by order of foot > calf > knee > thigh. You should confirm that this order is repeated rightly from foot to thigh.

- ▷ In case of Arm sleeve :
hand > elbow > forearm > shoulder
- ▷ In case of waist sleeve :
abdomen > waist > pelvis > hips

(Use single tubing when wearing one sleeve.)

(Use double tubing when wearing center body or two sleeves.)

4) Wear the sleeves which user wants to use.

- User can feel more comfortable wearing the thin clothes instead of naked skin
 - Zip up completely to prevent breaking the chamber of sleeves.
 - Be careful not to be caught cloth or body hair to the zipper.
- ※ Please refer to the page 21.

5) Turn on the power switch behind of device.



6) Set up the time and pressure.

- It may cause a physical damage by using the compressor with the high pressure at the first use. Try the compressor with lower pressure for 10 minutes at the first use and then increase the pressure and operating time gradually.

※ Anycare is controlled by 1 pressure control knob to control whole pressure.

Anycare Premium can control each chamber's pressure with 4 different pressure control knob.

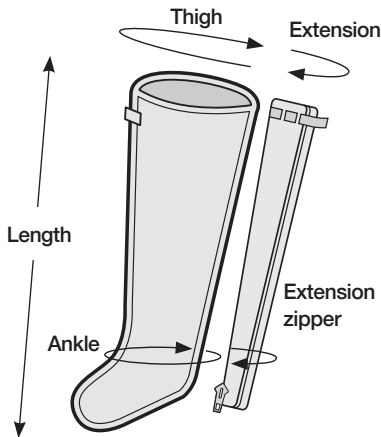
7) If user wants to stop the operation, please put the time control knob to zero.

※ mmHg → hPa

mmHg	hPa	mmHg	hPa	mmHg	hPa
20	27	95	127	170	227
25	33	100	133	175	233
30	40	105	140	180	240
35	47	110	147	185	247
40	53	115	153	190	253
45	60	120	160	195	260
50	67	125	167	200	267
55	73	130	173	205	273
60	80	135	180	210	280
65	87	140	187	215	287
70	93	145	193	220	293
75	100	150	200	225	300
80	107	155	207	230	307
85	113	160	213	235	313
90	120	165	220	240	320

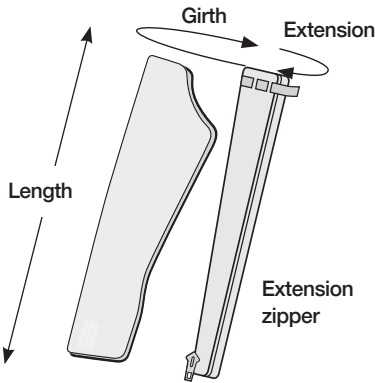
5-2. Size of sleeve and zipper size

Leg sleeve dimension



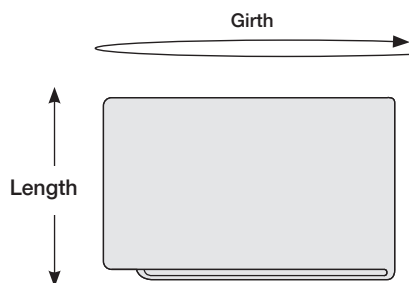
Size	Thigh (+extension)	Ankle (+extension)	Length
L	62cm (72cm)	41cm (48cm)	74cm
XL	75cm (85cm)	43cm (50cm)	79cm
XXL	76cm (86cm)	46cm (53cm)	94cm

Arm sleeve dimension



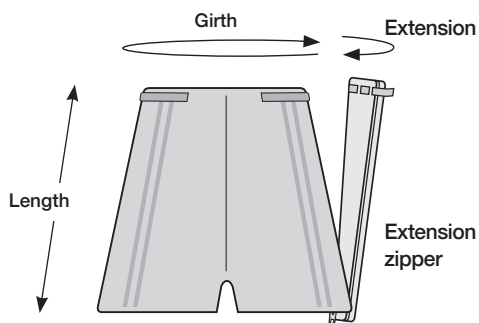
Size	Girth (+extension)	Length
Free	50cm (60cm)	88cm

Waist sleeve dimension



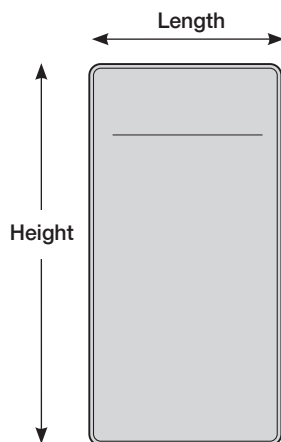
Size	Girth	Length
Free	122cm	38cm

Center body sleeve dimension



Size	Girth (+extension)	Length
Free	108cm (118cm)	74cm

Stretching mat 4 sleeve dimension



Size	Length	Height
Free	60cm	100cm

6

Troubleshooting

6-1. General Troubleshooting

No	Problem	Cause	Solution
1	No electric power	Power connection error	Check that the plug is correctly inserted into the power outlet
2	Power on but not operating	Power supply error	Turn power to the device off and on
3	Noisy during operating	Setting condition	Check that the device is installed horizontally
			Check that there is nothing laying on top of the device or underneath
4	No air in the tubing	Tubing connection error or bent tubing	Check that the tubing is inserted correctly into the device
			Check that the tubing is not bent
5	Air is going through the tubing in the wrong order	Connection fault	Check that the plug is correctly inserted into the outlet

6-2. Other faults

No	Problem	Cause	Solution
1	Weak air comes out	Damaged tubing	Contact with store where you bought the device.
		Damaged air tubing socket	
		Broken internal components	
2	Doesn't work while power is on	Broken internal components	Contact with store where you bought the device.

MEMO

Warranty

Much appreciated on using our device. We, Daesung Maref are doing our best to improve the quality of our devices.

※ We can not be responsible for any defect occurred from user's careless use or in case of followings, even though warranty period :

1. Disorder happened by strong impact.
2. In case user repair or reproduce internal part arbitrarily.
3. In case of using the device in prohibited place.
4. In case of against our <How To Use>
5. Sleeve is articles of consumption.

Air Compression system

Anycare / Anycare Premium

Warranty

Device : 1 year

DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.



RND-R-MUM-103-05-01-01 (Rev.4)

COMPANY HISTORY

1990's

- 1986
 - Established DAESUNG Machinery Company
- 1994
 - Conversion to DAESUNG MAREF CO.,LTD.
- 1999
 - Registered DOCTOR LIFE
 - Registration of utility model for limb compression circulation therapy machine

2000's

- 2004
 - The 34th precious Technique bronze awards
 - Vice president award
 - Selected World class products
- 2006
 - Innovation management awards
 - KGMP registration
 - KFDA awards by Prime minister
- 2007
 - Authentication of Merit certificate
- 2008
 - Received a citation from the Chungbu Regional Tax Service Director
- 2009
 - Gunpo-si Mayor's Citation
 - Awarded by the Minister of Health and Welfare

2010's

- 2010
 - Awarded the Governor's Citation for Day of Commerce and Industry by Gyeonggi province
- 2011
 - President Award
 - Gold Listed at the Korea Precision Industry Technology Contest
- 2012
 - Selected an Global Small Giants Company
- 2013
 - A credit guarantee fund star company
 - Member of Trade Industry Forum
- 2014
 - Commissioned member of INNO-BIZ
 - Korean world-class product award in recognition of DVT prevention system
- 2015
 - The 8th medical devices day president award to industrial company
- 2017
 - Selected as a design innovation company
 - Grand prize of service satisfaction selected by consumers
- 2018
 - Official sponsor of Seoul E-Land FC
 - A citation from the Ministry of Employment and Labor



DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.

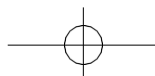
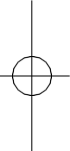
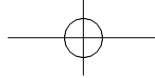
DAESUNG MAREF CO.,LTD.
298-24, Gongdan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do, Korea
Tel : +82-31-459-7211 | Fax : +82-31-459-7215
E-mail : info@dsmaref.com | <http://www.dsmaref.com>



AnyCare AnyCare Premium

| MANUAL DEL USUARIO

Por favor, infórmese bien de este manual para utilizar este dispositivo correctamente y evitar cualquier mal funcionamiento para su mejor efecto. Por favor, guarde este manual siempre con este sistema y léalo cuidadosamente antes de utilizar el sistema de forma correcta.



1 - 1 Introducción Anycare/Anycare Premium

Gracias por adquirir nuestro dispositivo.

El funcionamiento Principal de este dispositivo consiste en que la salida de aire del motor de aire se envía a un manguito compuesto por cuatro cámaras de aire, y cuatro cámaras de aire se inflan secuencialmente desde la primera cámara de aire hasta la cuarta cámara.

Este manual del usuario contiene la información sobre cómo utilizar, mantener y reparar este dispositivo. Por favor, infórmese bien de este manual para utilizar este dispositivo correctamente y evitar cualquier mal funcionamiento para su mejor efecto. Por favor, guarde este manual siempre con este sistema y léalo cuidadosamente antes de utilizar el sistema de forma correcta.

2

Precauciones

※ Por favor, asegúrese de observar las siguientes precauciones en aras de la seguridad. De lo contrario, la vida del usuario o de otras personas puede correr peligro.

2 - 1 Precauciones para la seguridad eléctrica



- Cuando este producto no esté en uso, desconecte el cable de alimentación.
- Cuando un trueno o un rayo provoque un apagón repentino, apague este producto y desconecte el enchufe.
(Existe el riesgo de que el producto falle o reciba una descarga eléctrica)
- Conecte con precisión el cable de alimentación de manera que quede rígidamente enchufado.
(Si el cable de alimentación no está conectado de forma estable, existe riesgo de mal funcionamiento e incendio)
- Asegúrese de desatar el cable de alimentación antes de usarlo. (Existe riesgo de generación de calor e incendio)
- Cuando mueva este producto, utilice el asa en lugar de tirar del cable de alimentación.
(Si el cable de alimentación está dañado, existe riesgo de incendio y de descarga eléctrica)
- Si el cable está dañado o este producto se cae y se daña, no lo utilice.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, utilice la fuente de alimentación con toma de tierra de protección.
(Existe el riesgo de incendio o descarga eléctrica.)
- No utilice el dispositivo en lugares con alta humedad, como el sauna o el baño. (Esto puede provocar un defecto mecánico o daños físicos causados por una descarga eléctrica o una escaldadura)



- Para evitar provocar una descarga eléctrica, utilice este producto conectándolo a una fuente de alimentación principal con toma de tierra de protección.
(Existe el riesgo de incendio o descarga eléctrica.)
- No utilice un cable/enchufe de alimentación dañado o una toma de corriente floja.
(Si la conexión es inestable, existe riesgo de incendio y de descarga eléctrica que puede causar lesiones.)
- Cuando conecte o desconecte el cable de alimentación a la toma de corriente o de esta, asegúrese de agarrar el enchufe en lugar de la línea.



- No utilice las manos ni otras partes del cuerpo mojadas para tocar este producto, el cable de alimentación, el enchufe y la toma de corriente.
(Existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica que puede causar lesiones)
- No dañe, doble, gire o caliente el cable de alimentación.
(Si el cable está dañado, existe riesgo de incendio y de descarga eléctrica)
- Si huele algo anormal mientras este producto está en uso, deje de utilizarlo inmediatamente. En este caso, apague inmediatamente el interruptor de alimentación, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con el fabricante o el vendedor.



- No desmonte ni remodele este producto por su cuenta para repararlo. Este producto solo puede ser desmontado y reparado por el personal autorizado.
(Si desmonta y repara este producto por su cuenta, existe el riesgo de que se produzcan fallos de funcionamiento y lesiones)

2 - 2 Precauciones previas al uso

- Compruebe si este dispositivo está dañado y si funciona correctamente o no, al menos una vez al año.

(Si este dispositivo se utiliza sin realizar el mantenimiento, existe el riesgo de que funcione mal y de que se produzcan lesiones)

- No utilice este producto para otros fines que no sean los previstos.

- Cuando este producto no se utilice durante mucho tiempo, límpielo y compruebe si funciona correctamente o no antes de utilizarlo.

- No instale este producto en un entorno expuesto a dispositivos de calefacción y luz directa.

(Existe el riesgo de deformación y fallo que pueden causar un mal funcionamiento.

- Antes de utilizarlo, compruebe el estado de este producto, así como el de los accesorios.

(Si este producto o el exterior de los accesorios está/están dañados, póngase en contacto con el vendedor o el centro de servicio. Si pretende utilizar el producto y los accesorios dañados, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica o una fuga de corriente que podría provocar un incendio)

(Cuando este producto o los accesorios está/n dañado/s, existe el riesgo de mal funcionamiento, fallos e incendios que pueden causar lesiones)

- No instale este producto sobre un escritorio o una mesa en la que se aplique frecuentemente mucha vibración o impacto.

(Existe el riesgo de que se caiga debido a las vibraciones o a los impactos, lo que puede provocar fallos y lesiones)

- Asegúrese de instalar este producto en un lugar donde el enchufe pueda conectarse y desconectarse sin obstáculos y donde el enchufe pueda retirarse sin obstáculos.

- Utilice el producto después de la instalación del dispositivo en un lugar plano y seguro.

(Si se coloca en un lugar con la base inclinada o con sacudidas, existe el peligro de que se produzcan ruidos, caídas, mal funcionamiento o problemas, etc.)

- Este aparato puede ser utilizado por niños y mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.





- No cubra el cable de alimentación con una alfombra u otros objetos.
(Al caminar, sus pies pueden quedar atrapados en el cable de alimentación, haciendo que este producto se caiga)
(Existe riesgo de caída que puede provocar fallos y lesiones)



- Tenga cuidado para evitar el flujo de agua o materias extrañas en el dispositivo. (Si entran cuerpos extraños en el aparato, pueden causar problemas o descargas eléctricas)
- Los accesorios y las piezas que se utilicen en el producto deben ser los proporcionados o aprobados por DAESUNG MAREF.
(Si se utilizan accesorios y piezas no aprobados por DAESUNG MAREF, existe el riesgo de que se produzca un mal funcionamiento que no garantizaría la seguridad del usuario)

2 - 3 Precauciones durante el uso



- No aplique un impacto extremo dejando caer este producto.
- Cuando traslade este producto, asegúrese de apagarlo antes de hacerlo.
(Mientras este producto esté en funcionamiento, no lo mueva)
- No utilice este producto mientras la tubería esté orientada hacia sus ojos, nariz y labios. (El aire que se desprende de la tubería puede causar lesiones)
- Para los principiantes es mejor utilizar el aparato con 20mmHg durante 10 minutos al principio, y luego aumentar la intensidad de la presión gradualmente según la condición física.
- Utilice este producto cuando la temperatura sea superior a 0°C e inferior a 40°C.



- Cuando esté ebrio, no lo use hasta que la embriaguez haya desaparecido por completo. (Si se utiliza después de haber bebido, pueden producirse lesiones en el cuerpo debido a un uso incorrecto del dispositivo)

2-4. Precauciones después del uso

	- Cuando desconecte el cable de alimentación del dispositivo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de retirarlo de este producto. - Antes de limpiar este producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y luego desconecte el cable de alimentación de este producto. (Si se queda atrapado en el cable de alimentación mientras mueve este producto existe el riesgo de que se produzcan lesiones por caídas, daños y descargas eléctricas) - Asegúrese de que no se introduce ningún líquido en la toma de aire de este producto. (Si se inserta algún líquido, las piezas internas influenciadas podrían provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica y un incendio) - No aplique directamente el detergente líquido a este producto ni utilice benceno, diluyente o alcohol para limpiarlo. Asegúrese de aplicar el detergente líquido a un paño que vaya a utilizar para limpiar este producto. (Existe el riesgo de decoloración, daños, descargas eléctricas e incendios.) - Cuando este producto esté dañado, presente inmediatamente una solicitud de reparación al proveedor o al centro de atención al cliente. - Almacene este producto y los accesorios en un lugar seco libre de agua y humedad. (La humedad y los ingredientes líquidos pueden dañar las piezas y los circuitos de este producto) - No almacene este producto en un lugar sucio y lleno de polvo. (El polvo y los materiales extraños pueden provocar fallos, incendios o descargas eléctricas que pueden causar lesiones) - No almacene este producto en un lugar inclinado. (Si este producto se deja caer, existe el riesgo de que se produzcan daños que podrían causar fallos) - El rango de temperatura adecuado para almacenar este producto es desde -20°C a 60°C. Asegúrese de que la temperatura esté dentro de ese rango mientras se almacena este producto. - Almacene este producto en un lugar que no pueda ser alcanzado por los niños.
	- No almacene este producto en un lugar expuesto a dispositivos de calefacción y a la luz directa. (Existe el riesgo de que se produzcan fallos, deformaciones e incendios) - No juegue con ningún objeto sobre este producto. (Cuando este producto es operado o movido mientras cualquier recipiente de líquido (jarrón, botella de agua, taza, producto cosmético y químico), sustancia volátil, producto químico, u objeto afilado (tijeras y cuchillo) es colocado en este producto, hay un riesgo de caída que puede causar fuego y lesiones) - La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

2-5. Precaución sobre el uso y almacenamiento del manguito



- Asegúrese de comprobar regularmente la condición del manguito
- No mantenga el manguito bajo la luz directa del sol o en un lugar de alta temperatura.
- Almacene el manguito en un lugar limpio y no almacene este producto en un entorno donde la temperatura sea baja durante las estaciones de invierno.
- Si el manguito se almacena en un entorno donde la humedad es alta, existe el riesgo de que aparezca moho.
- No coloque el manguito cerca de fuentes de calor (calefactor, cigarrillo) ni de objetos afilados. (agujas, tijeras).
- Cuando se adhiera alguna sustancia extraña al manguito, utilice un paño seco o un pañuelo de papel para retirar la sustancia extraña.
- Almacene el manguito y la tubería de forma que no estén excesivamente doblados o presionados por objetos pesados.
- Utilice los manguitos con paños finos para su uso.
(Puede causar una alergia a una persona con piel sensible)
- En el momento de abrir y cerrar la cremallera del manguito, vigile que no se pegue el vello corporal o los calcetines, etc.
- Cuando no utilice este manguito durante mucho tiempo, limpie este producto y compruebe si funciona correctamente antes de utilizarlo.
- Almacene este manguito en un lugar que no pueda ser alcanzado por los niños.



- El manguito está destinado a ser conectado únicamente con el producto fabricado por DAESUNG MAREF. No conecte el manguito con otros productos fabricados por otras empresas.
- Antes de usar el manguito, quítese todos los accesorios de la parte del cuerpo donde vaya a usar el manguito.
(Cuando los accesorios son usados, existe el riesgo de que el manguito se dañe o que la parte de su cuerpo donde se usa el manguito se lesione.)
(Pierna: pertenencias dentro de los bolsillos del pantalón, pulsera de tobillo, etc.)
(Cintura: cinturón, objetos en los bolsillos del pantalón, llavero, teléfono móvil, etc.)
(Brazo: reloj, pulsera, anillo, etc.)
- No sople aire dentro del manguito cuando no lo lleve puesto.
(Esto puede causar daños en el manguito)
- No utilice un imperdible en el manguito para fijar la tubería. (El manguito puede romperse por la parte afilada de un imperdible)

2 - 6 Cómo limpiar

2-6-1. Cómo limpiar el dispositivo

- Cuando cualquier sustancia extraña (por ejemplo: suciedad, polvo, sangre) se adhiera a este dispositivo, apáguelo, aplique un poco de agua o detergente neutro a un paño y utilice el paño para eliminar suavemente la sustancia extraña.
(Existe el riesgo de decoloración, daños y mal funcionamiento)
(Cuando limpie este dispositivo, asegúrese de secarlo completamente antes de utilizarlo)
- Si desinfecta el dispositivo, primero apáguelo y límpielo con un algodón suave utilizando un detergente neutro.
(Puede causar decoloración, daños o mal funcionamiento)
- Por favor, tenga cuidado de evitar que cualquier líquido entre en la toma de aire o en la entrada de CA de la parte trasera del aparato. Si el líquido entra, pueden producirse errores de funcionamiento, descargas eléctricas e incendios debido a la afectación de las piezas internas.
- No limpie el aparato con bencina, disolvente, alcohol, etc. ni rocíe agua directamente sobre el aparato.
(Puede causar decoloración, daños, descargas eléctricas o incendios)
- Utilice un detergente neutro o la alcalinidad para la limpieza. Dilúyalo en agua si está en estado alcalino sin diluir.
Uso de medicamentos: tenga cuidado que no entre en la piel o en los ojos.

2-6-2. Cómo limpiar la tubería

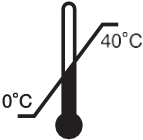
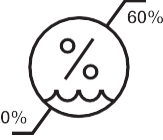
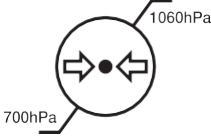
- Si algún material extraño entra en la tubería, utilice un paño suave para limpiar la tubería con un poco de agua o un detergente neutro.
- Tenga cuidado de que el líquido no entre en la tubería.
(Puede causar la durabilidad de la tubería si el agua está dentro de la tubería, también podría romper y causar un incendio siempre y cuando el agua entre en el dispositivo desde la tubería)
- No rocíe agua directamente sobre la tubería ni la introduzca en el agua.
- No limpie el dispositivo con bencina, diluyente, alcohol, etc.

2-6-3. Cómo limpiar el manguito

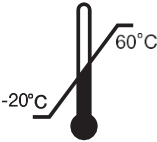
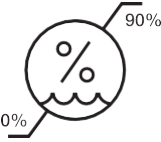
- Si hay algún material extraño en el manguito, utilice un paño seco o un pañuelo de papel para limpiarlo.
- Utilice un poco de detergente neutro o agua en un paño suave y seque completamente el manguito. (Puede disminuir la durabilidad o modificarse cuando el manguito está mojado)

2 - 7 Condiciones de Funcionamiento / Almacenamiento

2-7-1. Condiciones de funcionamiento

Temperatura (°C)	Humedad relativa (%)	Presión Atmosférica (hPa)
		

2-7-2. Condiciones de almacenamiento

Temperatura (°C)	Humedad relativa (%)
	

2-8. WEEE



Este símbolo indica que la recolección separada para EEE se basa en la DIRECTIVA 2012/19/UE.

El objetivo de esta Directiva es contribuir a la producción y el consumo sostenibles mediante, en primer lugar, la prevención de los WEEE y, además, mediante la reutilización, el reciclado y otras formas de recuperación de dichos residuos, con el fin de reducir su eliminación y contribuir al uso eficiente de los recursos y a la recuperación de valiosas materias primas secundarias.

La presente Directiva abarca todos los EEE utilizados por los consumidores y los destinados a uso profesional.

Los consumidores tienen que contribuir activamente al éxito de esta recolección y deben ser alentados a devolver los WEEE.

El productor debe proporcionar información sobre el porcentaje de reutilización, reciclaje y recuperación. El 75% se recuperará y el 55% se preparará para su reutilización y reciclado dentro de la categoría 5 (Pequeños equipos) de la DIRECTIVA 2012/19/UE ANEXO III .

Anycare es un índice de recuperabilidad del 84,81% y un índice de reciclabilidad del 81,49%.

Anycare premium es un índice de recuperabilidad del 84,81% y un índice de reciclabilidad del 81,19%.

La información sobre las instalaciones de tratamiento se pondrá a disposición de los centros que preparan la reutilización y las instalaciones de tratamiento y reciclaje de los productores de EEE.

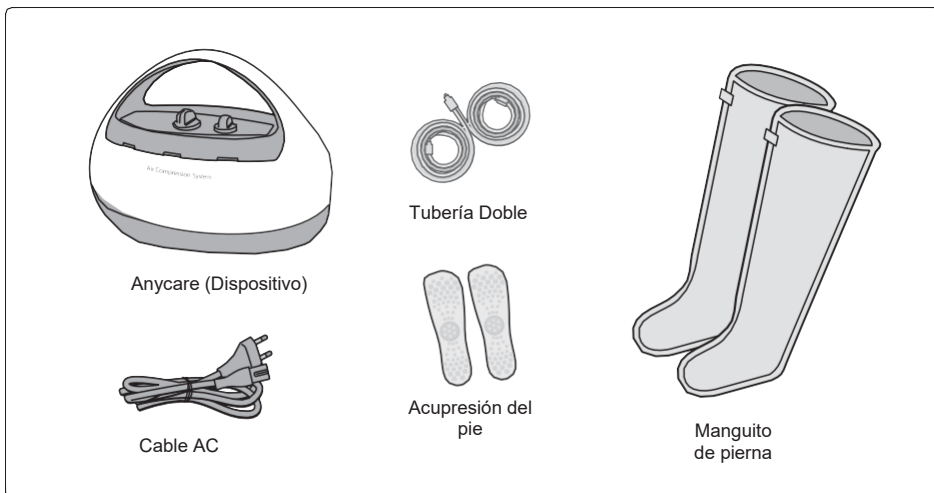
DAESUNG MAREF, siempre que sea posible, está dispuesta a proporcionarla.

3

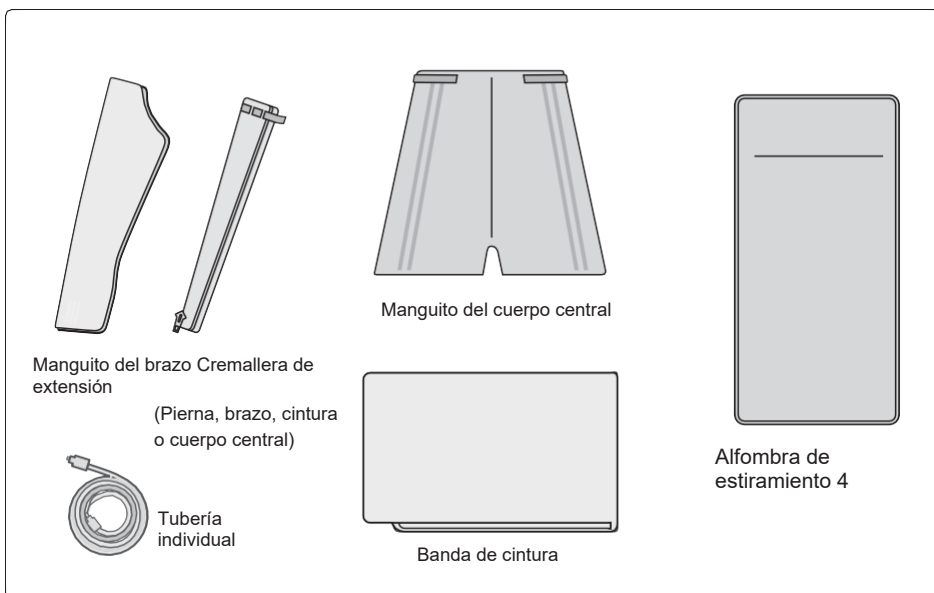
Descripción del dispositivo_Anycare

3 - 1 Paquete del Dispositivo

3-1-1. Conjunto básico



3-1-2. Accesorios



3 - 2 Especificaciones del Dispositivo

Artículos	Especificaciones
Modelo	Anycare
Tipo de Protección	Clase II
Tensión Nominal	AC220 - 240V, 50/60Hz
Consumo de Energía	32W
Presión de Ajuste	0 - 240mmHg $\pm$ 15%
Rango de Tiempo	0 - 30 min
Dimensiones	330(W) x 180(D) x 230(H)mm
Peso	2.5kg (el cuerpo solamente)

- Los accesorios opcionales se pueden adquirir en el vendedor local del producto.
Por favor, asegúrese de que es un accesorio producido por DAESUNG MAREF regularmente.
Si los accesorios no son producidos por DAESUNG MAREF, pueden causar un rendimiento anormal, duración o mal funcionamiento, y no se proporcionará el servicio de reparación de la garantía.

3 - 3 Apariencia y Nombres y Funciones



Enchufe para la conexión de la tubería de aire

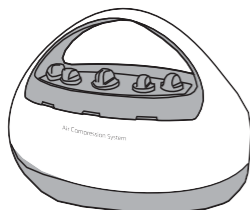


4

Descripción del

4 - 1 Paquete del Dispositivo

4-1-1. Conjunto básico



Anycare Premium
(Dispositivo)



Cable AC



Tubería Doble

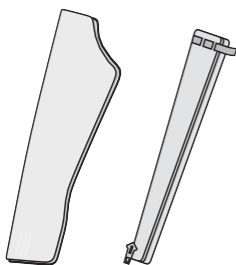


Acupresión del
pie



Manguito
de pierna

4-1-2. Accesorios

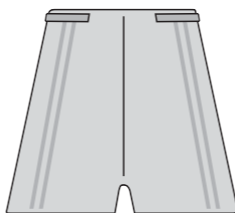


Manguito del brazo Cremallera de
extensión

(Pierna, brazo, cintura
o cuerpo central)



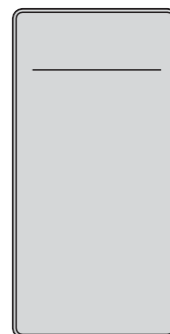
Tubería
individual



Manguito del cuerpo central



Manguito de cintura



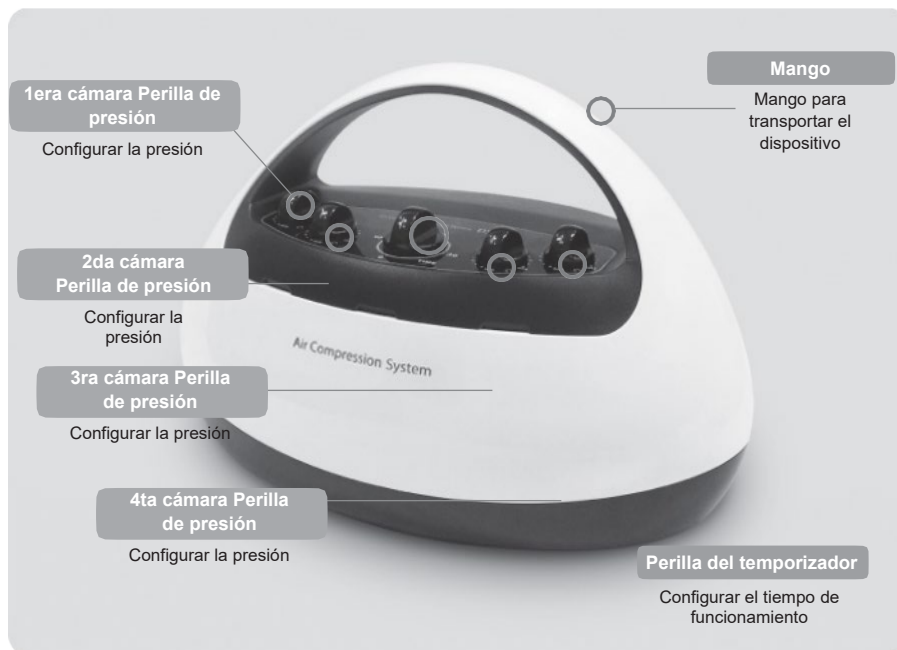
Alfombra de
estiramiento 4

4 - 2 Especificaciones del Dispositivo

Artículos	Especificaciones
Modelo	Anycare Premium
Tipo de Protección	Clase II
Tensión Nominal	AC220 - 240V, 50/60Hz
Consumo de Energía	32W
Presión de Ajuste	0 - 240mmHg $\pm$ 15%
Rango de Tiempo	0 - 30 min
Dimensiones	330(W) x 180(D) x 230(H)mm
Peso	2.5kg (el cuerpo solamente)

- Los accesorios opcionales se pueden adquirir en el vendedor local del producto.
Por favor, asegúrese de que es un accesorio producido por DAESUNG MAREF regularmente.
Si los accesorios no son producidos por DAESUNG MAREF, pueden causar un rendimiento anormal, duración o mal funcionamiento, y no se proporcionará el servicio de reparación de la garantía.

4 - 3 Apariencia y Nombres y Funciones



Toma de aire

Enchufe para la conexión de la tubería de aire



Interruptor de encendido/apagado

Interruptor de encendido/apagado

Conector de código AC

* Información de los accesorios

	Nombres	Tamaño	Ref.No.
MANGUITO GENERAL	MANGUITO DE PIERNA	L	4LAGL5A
		XL	4LAGX40
		XXL	4LAGY00
	MANGUITO DE BRAZO	F	4AAGF3A
	MANGUITO DE CINTURA	F	4WAGF1A
	MANGUITO DEL CUERPO CENTRAL	F	4SAGF5A
	ALFOMBRA DE ESTIRAMIENTO 4	F	4MDRF00
CREMALLERA DE EXTENSIÓN	EXT. DE PIERNA. CREMALLERA	L	4ELGL02
		XL	4ELGX01
		XXL	4ELGY00
	EXT. DE BRAZO. CREMALLERA	F	4EAGF02
	EXT. DEL CUERPO CENTRAL. CREMALLERA	F	4ECGF01
OTROS	TUBERÍA INDIVIDUAL	-	1000370
	TUBERÍA DOBLE	-	1000380
	TUBERÍA DE DISTRIBUCIÓN	-	100050A

※ Cremallera de extensión (accesorio a la venta por separado)

- Cuando un manguito es pequeño para usar, se recomienda utilizar una cremallera de extensión adecuada a cada manguito.
- Abra la cremallera del manguito hasta el final y conecte la cremallera de extensión.
La anchura del manguito se amplía hasta unos 10 cm conectando la cremallera de extensión.

5

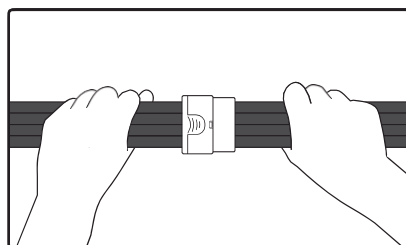
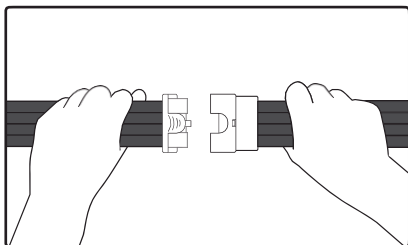
Uso y procedimientos del dispositivo

5 - 1 Configuración y uso

- 1) Enchufe el cable de CA al dispositivo.
- 2) Enchufe la tubería de aire al dispositivo. (Enchúfelo completamente para evitar fugas de aire)



- 3) Conectar la tubería de aire a los manguitos.



- Repite el inflado y desinflado de cada cámara secuencialmente por orden de pie > pantorrilla > rodilla > muslo. Debe confirmar que este orden se repita correctamente desde el pie hasta el muslo.

- ▷ En caso del manguito del Brazo:
mano > codo > antebrazo > hombro
- ▷ En caso de manguito para la
cintura: abdomen > cintura >
pelvis > caderas

(Utilice una tubería individual cuando lleve un manguito)

(Utilice una tubería doble cuando lleve un cuerpo central o dos manguitos)

4) Utilice los manguitos que el usuario quiera usar.

- El usuario puede sentirse más cómodo llevando la ropa fina en lugar de la piel desnuda
 - Suba la cremallera completamente para evitar que se rompa la cámara de los manguitos.
 - Tenga cuidado de que no quede atrapada la tela o el vello corporal en la cremallera.
- ※ Por favor, consulte la página 21.

5) Accione el interruptor de encendido detrás del dispositivo.



6) Ajustar el tiempo y la presión.

- Podría causar un daño físico al utilizar el compresor con la presión alta en el primer uso. Pruebe el compresor con una presión más baja durante 10 minutos en el primer uso y luego aumente la presión y el tiempo de funcionamiento gradualmente.

※ Anycare se controla con 1 perilla de control de presión para controlar toda la presión.
Anycare Premium puede controlar la presión de cada cámara con 4 perillas de control de presión diferentes.

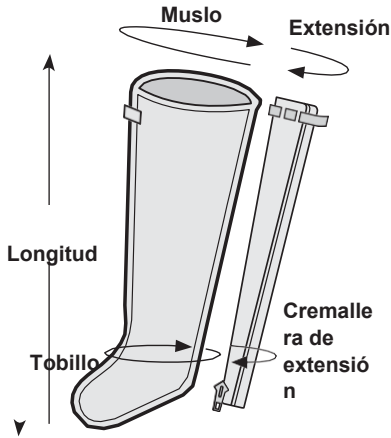
7) Si el usuario quiere detener la operación, por favor ponga la perilla de control de tiempo en cero.

※ mmHg → hPa

mmHg	hPa	mmHg	hPa	mmHg	hPa
25		19050	1373	1705	2373
		5	0	0	0
35	47	110	147	185	247
	53	5	3	0	3
45	60	120	160	195	260
	67	5	7	0	7
55	73	130	173	205	273
		5	0	0	0
65	87	140	187	215	287
	93	5	193	0	293
75	100	150	200	225	300
	7	5	7	0	7
85	113	160	213	235	313
90	120	165	220	240	320

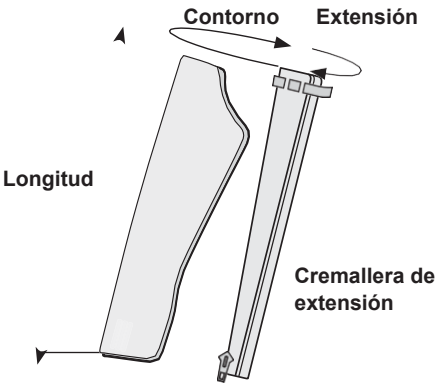
5 - 2 Tamaño del manguito y de la cremallera

Dimensiones del manguito de pierna



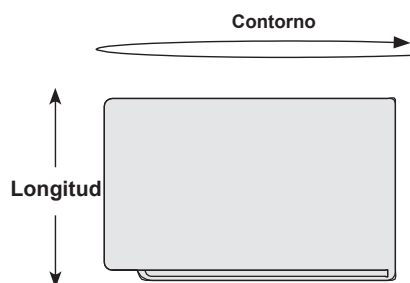
Tamaño	Muslo (+extensión)	Tobillo (+extensión)	Longitud
L	62 cm (72 cm)	41 cm (48 cm)	74cm
XL	75 cm (85 cm)	43 cm (50 cm)	79cm
XXL	76 cm (86 cm)	46 cm (53 cm)	94cm

Dimensiones del manguito del brazo



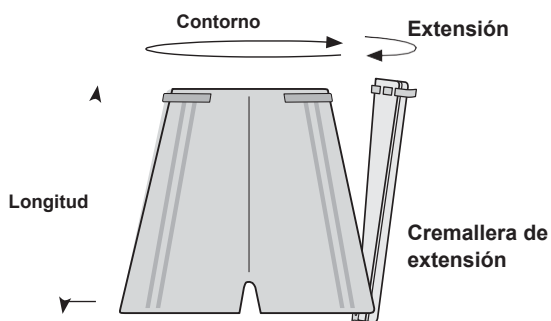
Tamaño	Contorno (+extensión)	Longitud
Libre	50 cm (60 cm)	88cm

Dimensiones del manguito de cintura



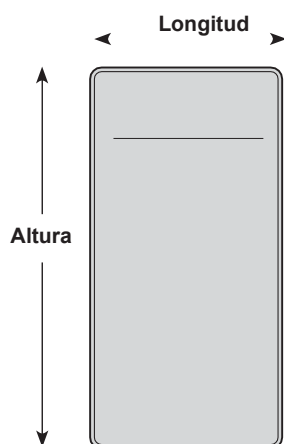
Tamaño	Contorno	Longitud
Libre	122cm	38cm

Dimensión del manguito del cuerpo central



Tamaño	Contorno (+extensión)	Longitud
Libre	108cm (118cm)	74cm

Dimensión del manguito de la estera de estiramiento 4



Tamaño	Longitud	Altura
Libre	60cm	100cm

6

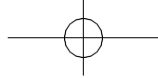
Resolución de problemas

6 - 1 Solución de problemas Generales

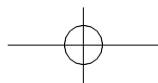
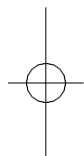
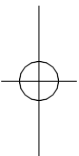
No	Problema	Causa	Solución
1	No hay energía eléctrica	Error de conexión a la red eléctrica	Comprobar que el enchufe esté correctamente insertado en la toma de corriente
2	Encendido pero no funciona	Error de alimentación	Apague y encienda el dispositivo
3	Ruidoso durante el funcionamiento	Condición de ajuste	Comprobar que el dispositivo está instalado en forma horizontal Comprobar que no haya nada encima o debajo del dispositivo
4	No hay aire en la tubería	Error de conexión de la tubería o tubería doblada	Comprobar que la tubería está correctamente insertada en el dispositivo Comprobar que la tubería no está doblada
5	El aire pasa por la tubería en un orden incorrecto	Fallo de conexión	Comprobar que el enchufe está correctamente insertado en la toma de corriente

6 - 2 Otros fallos

No	Problema	Causa	Solución
1	Sale poco aire	Tubería dañada	Contacte con la tienda donde compró el dispositivo.
		Enchufe de la tubería de aire dañado	
		Componentes internos rotos	
2	No funciona cuando está encendido	Componentes internos rotos	Contacte con la tienda donde compró el dispositivo.



MEMO



Garantía

Se agradece mucho el uso de nuestro dispositivo. Nosotros, Daesung Maref estamos haciendo lo mejor para aumentar la calidad de nuestros dispositivos.

※ No podemos ser responsables de cualquier defecto ocurrido por el uso descuidado del usuario o en el caso de los siguientes, aún cuando en el periodo de garantía:

1. El trastorno se produzca por un fuerte impacto.
2. En caso de que el usuario repare o reproduzca la parte interna arbitrariamente.
3. En caso de utilizar el dispositivo en un lugar prohibido.
4. En caso de ir en contra de nuestro <Cómo usar>
5. El manguito sea artículo de consumo.

Sistema de Compresión de Aire

Dispositivo Anycare / Anycare

Garantía

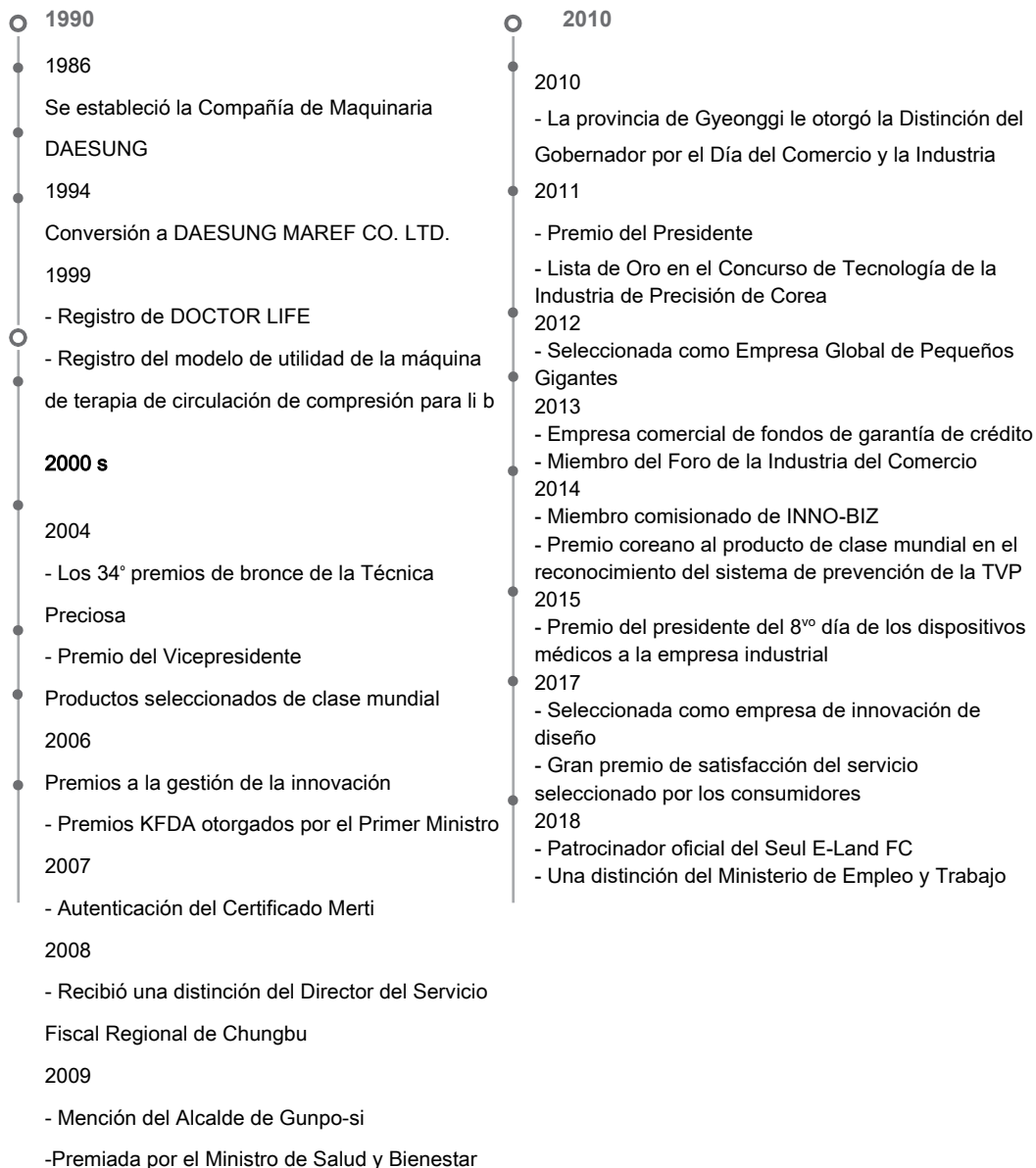
Premium: 1 año

DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.



RND-R-MUM-103-05-01-01 (Rev.4)

HISTORIA DE LA COMPAÑÍA





DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.

DAESUNG MAREF CO.,LTD.
298-24, Gongdan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do, Korea
Tel : +82-31-459-7211 | Fax : +82-31-459-7215
E-mail : info@dsmaref.com | <http://www.dsmaref.com>



AnyCare AnyCare Premium

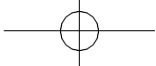
| MODE D'EMPLOI

Veuillez prendre connaissance de ce mode d'emploi afin d'utiliser cet appareil correctement et d'éviter tout dysfonctionnement, pour un effet optimal. Veuillez toujours conserver ce manuel avec l'appareil et le lire attentivement avant l'utilisation.



SOMMAIRE

1-1. Anycare/Anycare Premium Introduction	... 03
2 Mises en garde relatives à la sécurité	
2-1. Mises en garde relatives à la sécurité électrique	... 04
2-2. Mises en garde avant l'utilisation	... 06
2-3. Mises en garde pendant l'utilisation	... 07
2-4. Mises en garde après l'utilisation	... 08
2-5. Mises en garde relatives à l'utilisation et au stockage des manchons	... 09
2-6. Nettoyage	... 10
2-7. Conditions de fonctionnement/stockage	... 11
2-8. DEEE	... 12
3 Description de l'appareil_Ancare	
3-1. Accessoires fournis avec l'appareil	... 13
3-2. Spécifications de l'appareil	... 14
3-3. Caractéristiques, noms et fonctions	... 15
4 Description de l'appareil_Ancare Premium	
4-1. Accessoires fournis avec l'appareil	... 16
4-2. Spécifications de l'appareil	... 17
4-3. Caractéristiques, noms et fonctions	... 18
5 Utilisation de l'appareil et procédure	
5-1. Configuration et utilisation	... 20
5-2. Taille des manchons et des extensions à fermeture éclair	... 23
6 Dépannage	
6-1. Dépannage général	... 25
6-2. Autres défauts	... 25



1

Informations

1-1. Anycare / Anycare Premium Introduction

Merci d'avoir acheté notre appareil.

Cet appareil fonctionne avec un moteur pneumatique qui envoie de l'air à un manchon composé de quatre chambres à air ; ces quatre chambres à air sont gonflées de manière séquentielle, de la première à la quatrième.

Ce manuel d'utilisation contient des informations sur l'utilisation, la conservation et la réparation de cet appareil. Veuillez prendre connaissance de ce mode d'emploi afin d'utiliser cet appareil correctement et d'éviter tout dysfonctionnement, pour un effet optimal. Veuillez toujours conserver ce manuel avec l'appareil et le lire attentivement avant l'utilisation.

2

Mises en garde relatives à la sécurité

※ Par souci de sécurité, assurez-vous de suivre les mises en garde ci-dessous. Dans le cas contraire, la vie de l'utilisateur ou d'autres personnes pourrait être mise en danger.

2-1. Mises en garde relatives à la sécurité électrique



- Débranchez le cordon d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Si le tonnerre et la foudre provoquent une coupure soudaine, éteignez le produit et débranchez la fiche d'alimentation.
(Il existe un risque de panne du produit ou d'électrocution.)
- Connectez avec précision le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il soit solidement branché.
(Lorsque le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché, il existe un risque de dysfonctionnement et d'incendie.)
- Assurez-vous de démêler le cordon d'alimentation avant l'utilisation. (Il existe un risque de génération de chaleur et d'incendie.)
- Pour déplacer l'appareil, utilisez la poignée au lieu de tirer sur le cordon d'alimentation.
(Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il existe un risque d'incendie et d'électrocution.)
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou si l'appareil tombe ou est endommagé, ne l'utilisez pas.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, utilisez l'alimentation correctement mise à la terre.
(Il existe un risque d'incendie et d'électrocution.)
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides tels qu'un sauna ou une salle de bains. (Ceci pourrait entraîner un défaut mécanique ou des dommages physiques causés par électrocution ou brûlure.)



- Pour éviter tout risque d'électrocution, utilisez ce produit en le connectant à un bloc d'alimentation principal doté d'une mise à la terre de protection.
(Il existe un risque d'incendie et d'électrocution.)
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation/de fiche endommagés ou de prise lâche.
(Lorsque la connexion est instable, il existe un risque d'incendie et d'électrocution pouvant entraîner des blessures.)
- Lorsque vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation, assurez-vous que vous avez saisi la fiche et non le cordon.



- Ne touchez pas l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche ou la prise avec les mains ou d'autres parties du corps mouillées.
(Il existe un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures.)
- N'endommagez pas, ne pliez pas, ne tordez pas et ne chauffez pas le cordon d'alimentation.
(Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il existe un risque d'incendie et d'électrocution.)
- Si vous sentez quelque chose d'anormal pendant l'utilisation de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et contactez le fabricant ou le vendeur.



- Évitez de démonter ou de remodeler ce produit à votre propre discrétion pour la réparation. Ce produit ne peut être démonté et réparé que par le personnel agréé.
(Si vous démontez et réparez ce produit vous-même, il existe un risque de dysfonctionnement et de blessure.)

2-2. Mises en garde avant l'utilisation

- Vérifier au moins une fois par an si cet appareil est endommagé ou non et s'il fonctionne correctement.
(Si cet appareil est utilisé sans entretien, il existe un risque de dysfonctionnement et de blessures.)
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que l'usage prévu.
- Si cet appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, nettoyez-le et vérifiez qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser.
- N'installez pas cet appareil dans un environnement exposé à des appareils de chauffage et à la lumière directe.
(Il existe un risque de déformation et de panne pouvant entraîner un dysfonctionnement).
- Avant toute utilisation, vérifiez l'état de l'appareil ainsi que des accessoires.
(Si l'appareil ou l'extérieur des accessoires est endommagé, contactez le vendeur ou le service après vente. Si vous prévoyez d'utiliser l'appareil et les accessoires endommagés, il existe un risque d'électrocution ou de fuite de courant pouvant provoquer un incendie.)
(Lorsque cet appareil ou ses accessoires sont endommagés, il existe un risque de dysfonctionnement, de panne et d'incendie pouvant entraîner des blessures.)
- N'installez pas cet appareil sur un bureau ou une table subissant fréquemment des vibrations ou des chocs.
(Il existe un risque de chute dû à des vibrations ou à un impact pouvant entraîner une panne et des blessures.)
- Veillez à installer cet appareil dans un endroit où la fiche d'alimentation peut être branchée et débranchée sans obstacle et où elle peut être retirée sans obstacle.
- Utilisez l'appareil après l'avoir installé à plat et en lieu sûr.
(Lorsqu'il est placé sur une base inclinée ou secouée, il existe un risque de bruit, de chute, de dysfonctionnement ou de panne, etc.)
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances que si celles-ci sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.





- Ne couvrez pas le cordon d'alimentation avec un tapis ou d'autres objets.
(Lorsque vous marchez, vos pieds peuvent se prendre dans le cordon d'alimentation, ce qui peut entraîner la chute du produit.)
(Il existe un risque de chute qui peut entraîner une panne et des blessures.)



- Veillez à éviter tout écoulement d'eau ou de substances étrangères dans l'appareil. (Si des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela peut entraîner des problèmes ou une électrocution.)
- Les accessoires et pièces servant à l'utilisation de l'appareil doivent être ceux fournis ou approuvés par DAESUNG MAREF.
(Lorsque des accessoires et des pièces non approuvés par DAESUNG MAREF sont utilisés, il existe un risque de dysfonctionnement qui peut ne pas garantir la sécurité de l'utilisateur.)

2-3. Mises en garde pendant l'utilisation



- Ne pas causer d'impact important en faisant tomber l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à l'éteindre avant le déplacement. (Ne déplacez pas l'appareil en cours de fonctionnement.)
- N'utilisez pas ce produit avec la tubulure orientée vers vos yeux, votre nez et vos lèvres. (L'air libéré de la tubulure peut provoquer des blessures.)
- Il est recommandé à un débutant d'utiliser l'appareil pour la première fois avec une pression de 20 mmHg pendant 10 minutes, puis d'augmenter progressivement l'intensité de la pression en fonction de la condition physique.
- Utilisez ce produit lorsque la température est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C.



- N'utilisez pas ce produit en état d'ivresse, jusqu'à ce que l'ivresse soit complètement passée. (L'utilisation en état d'ivresse peut provoquer des blessures corporelles en raison d'une mauvaise utilisation de l'appareil.)

2-4. Mises en garde après l'utilisation

	- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, débranchez d'abord la fiche de la prise avant de retirer le cordon de l'appareil. - Avant de nettoyer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise, puis de l'appareil. (Si vous restez emmêlé dans le cordon d'alimentation lorsque vous déplacez l'appareil, vous risquez de tomber, de l'endommager et de vous électrocuter.) - Assurez-vous qu'aucun liquide ne s'est introduit dans la prise d'air de l'appareil. (Le cas échéant, les pièces internes affectées peuvent provoquer un dysfonctionnement, une électrocution et un incendie.) - N'appliquez pas directement de détergent liquide sur l'appareil et n'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'alcool pour le nettoyage. Veillez à appliquer le détergent liquide sur un chiffon que vous utiliserez pour nettoyer l'appareil. (Il existe un risque de décoloration, de dommages, d'électrocution et d'incendie.) - Lorsque ce produit est endommagé, soumettez immédiatement une demande de réparation au fournisseur ou au service client. - Conservez ce produit et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri de l'eau et de l'humidité. (L'humidité et les éléments liquides peuvent endommager les pièces et les circuits de l'appareil.) - Ne rangez pas ce produit dans un endroit sale et poussiéreux. (La poussière et les corps étrangers peuvent entraîner une panne, un incendie ou une électrocution pouvant causer des blessures.) - Ne rangez pas ce produit sur un plan incliné. (Si vous laissez tomber l'appareil, vous risquez de l'endommager et de provoquer une panne.) - La plage de température adéquate pour le stockage de l'appareil est comprise entre -20 °C et 60 °C. Assurez-vous que la température de stockage de l'appareil est comprise dans cette plage. - Conservez cet appareil dans un endroit inaccessible aux enfants.
	- Ne rangez pas cet appareil dans un endroit exposé à des appareils de chauffage et à la lumière directe. (Il existe un risque de panne, de déformation et d'incendie.) - Ne placez aucun objet sur ce produit. (Si ce produit est utilisé ou déplacé alors qu'un récipient de liquide (vase, bouteille d'eau, tasse, produit cosmétique ou produit chimique), une substance volatile, un produit chimique ou un objet pointu (ciseaux ou couteau) y est placé, il existe un risque de chute qui peut provoquer un incendie et des blessures.) - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

2-5. Mises en garde relatives à l'utilisation et au stockage des manchons

	- Vérifier régulièrement l'état du manchon - Ne conservez pas le manchon sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit où la température est élevée. - Rangez le manchon dans un endroit propre et ne le rangez pas dans un endroit où la température est basse pendant les saisons hivernales. - Si le manchon est rangé dans un environnement où l'humidité est élevée, il existe un risque de moisissure. - Ne placez pas le manchon à proximité de sources de chaleur (chauffage, cigarette) et d'objets tranchants. (aiguille, ciseaux). - Si un corps étranger se dépose sur le manchon, utiliser un chiffon sec ou un tissu pour retirer la substance étrangère. - Rangez le manchon et la tubulure de manière à ce qu'ils ne soient pas excessivement pliés ou écrasés par des objets lourds. - Utilisez les manchons par-dessus des vêtements fins. (Ils peuvent provoquer une allergie à une personne ayant la peau sensible.) - Au moment de l'ouverture et de la fermeture de la fermeture éclair du manchon, faites attention à ne pas y coincer les poils ou les chaussettes, etc. - Si le manchon n'a pas été utilisé pendant une longue période, nettoyez-le et vérifiez qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser. - Conservez le manchon dans un endroit inaccessible aux enfants.
	- Le manchon est conçu pour être connecté au produit fabriqué par DAESUNG MAREF uniquement. Ne connectez pas le manchon à d'autres produits fabriqués par d'autres sociétés. - Avant de porter le manchon, retirez tous les accessoires de la partie de votre corps où le manchon sera porté. (Si vous portez des accessoires, il existe un risque de dommages au manchon ou de blessure sur la partie du corps où le manchon est porté.) (Jambe : effets personnels dans les poches de pantalon, bracelet de cheville, etc.) (Taille : ceinture, effets personnels dans les poches de pantalon, porte-clés, téléphone portable, etc.) (Bras : montre, bracelet, anneau, etc.) - Ne pas souffler d'air dans le manchon lorsque vous ne le portez pas. (Cela pourrait endommager le manchon.) - Ne pas utiliser d'épingle de sûreté sur le manchon pour fixer la tubulure. (Le manchon pourrait être déchiré par la partie pointue de l'épingle de sûreté.)

2-6. Nettoyage

2-6-1. Nettoyage de l'appareil

- Si une substance étrangère (par exemple de la saleté, de la poussière, du sang) se dépose sur l'appareil, éteignez celui-ci, appliquez un peu d'eau ou de détergent neutre sur un chiffon et utilisez celui-ci pour retirer délicatement la substance étrangère.
(Il existe un risque de décoloration, de dommages et de dysfonctionnement.)
(Lorsque l'appareil est nettoyé, veillez à le faire sécher complètement avant de l'utiliser.)
- Si vous désinfectez l'appareil, éteignez-le d'abord puis frottez-le avec du coton doux imprégné d'un détergent neutre.
(Cela peut provoquer une décoloration, des dommages ou un dysfonctionnement.)
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la prise d'air ou l'entrée CA à l'arrière de l'appareil. Le cas échéant, une erreur de fonctionnement, une électrocution ou un incendie peuvent se produire en raison d'une incidence sur les pièces internes.
- Ne frottez pas l'appareil avec du benzène, du diluant, de l'alcool, etc. et ne pulvérisez pas d'eau directement sur l'appareil.
(Cela peut provoquer une décoloration, des dommages, une électrocution ou un incendie.)
- Utilisez un détergent neutre ou un produit alcalin pour le nettoyage. Diluer dans de l'eau s'il est à l'état alcalin non dilué.
Utilisation de produits chimiques : protéger la peau et les yeux.

2-6-2. Nettoyage de la tubulure

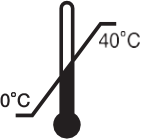
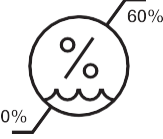
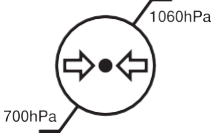
- Si des corps étrangers se déposent sur la tubulure, utilisez un chiffon doux avec un peu d'eau ou un détergent neutre pour la nettoyer.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la tubulure.
(La tubulure pourrait devenir moins résistante si de l'eau y pénètre, ou se rompre et provoquer un incendie si et quand l'eau pénètre dans l'appareil par la tubulure.)
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur la tubulure et ne la plongez pas dans l'eau.
- Ne frottez pas l'appareil avec du benzène, du diluant, de l'alcool, etc.

2-6-3. Nettoyage du manchon

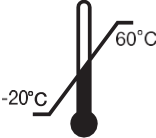
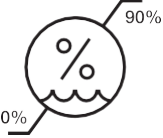
- Si des corps étrangers se déposent sur le manchon, utilisez un chiffon sec ou un tissu pour nettoyer le manchon.
- Utilisez un peu de détergent neutre ou d'eau sur un chiffon doux et séchez complètement le manchon. (Cela peut entraîner une diminution de la résistance ou une modification si le manchon est humide.)

2-7. Conditions de fonctionnement/stockage

2-7-1. Conditions de fonctionnement

Température (°C)	Humidité relative (%)	Pression atmosphérique (hPa)
		

2-7-2. Conditions de stockage

Température (°C)	Humidité relative (%)
	

2-8. DEEE



Ce symbole indiquant une collecte séparée pour les EEE est basé sur la DIRECTIVE 2012/19/UE.

L'objectif de la présente directive est de contribuer à la production et à la consommation durables par, en priorité, la prévention des DEEE et, en outre, la réutilisation, recyclage et autres formes de récupération de ces déchets afin de réduire l'élimination des déchets et de contribuer à l'utilisation efficace des ressources et à la récupération des matières premières secondaires de valeur.

La présente directive couvre tous les EEE utilisés par les consommateurs et les EEE destinés à un usage professionnel.

Les consommateurs doivent contribuer activement au succès de cette collecte et devraient être encouragés à retourner les DEEE.

Le producteur doit fournir des renseignements sur le taux de réutilisation, de recyclage et de récupération. 75 % sont récupérés et 55 % sont préparés pour réutilisation et recyclage dans la catégorie 5 (petits équipements) de la DIRECTIVE 2012/19/UE ANNEXE III.

Anycare a un taux de récupération de 84.81 % et un taux de recyclage de 81.49 %.

Anycare premium a un taux de récupération de 84.81 % et un taux de recyclage de 81.19 %.

Les informations concernant les installations de traitement sont mises à la disposition des centres qui préparent pour la réutilisation et les installations de traitement et de recyclage, par les producteurs d'EEE.

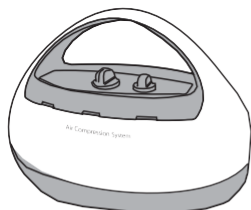
DAESUNG MAREF reste à disposition.

3

Description de l'appareil_Anycare

3-1. Accessoires fournis avec l'appareil

3-1-1. Ensemble de base



Anycare (appareil)



Tubulure double



Manchon pour la jambe

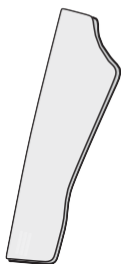


Cordon d'alimentation CA



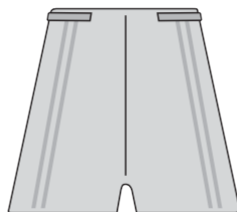
Acupression du pied (1Paire)

3-1-2. Accessoires

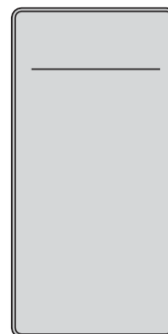


Manchon pour le bras à fermeture éclair

(Jambe, bras, taille ou hanches)



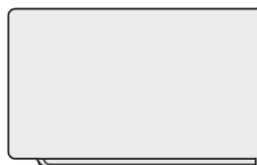
Manchon pour les hanches



Tapis d'étirement 4



Tubulure simple



Ceinture

3-2. Spécifications de l'appareil

Articles	Spécifications
Modèle	Anycare
Type de protection	Classe II
Tension nominale	CA220 - 240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique	32 W
Pression de réglage	0 - 240 mmHg $\pm$ 15 %
Plage de temps	0 - 30 min
Dimension	330 (l) x 180 (P) x 230 (h) mm
Poids	2,5 kg (corps uniquement)

- Les accessoires en option peuvent être achetés auprès du vendeur local.

Assurez-vous qu'il s'agit d'un accessoire produit régulièrement par DAESUNG MAREF.

Si les accessoires ne sont pas fabriqués par DAESUNG MAREF, ils peuvent affecter le fonctionnement, la durée de vie ou causer un dysfonctionnement et le service de réparation sous garantie ne sera pas assuré.

3-3. Caractéristiques, noms et fonctions



Prise pour le
raccordement de la
tubulure d'air

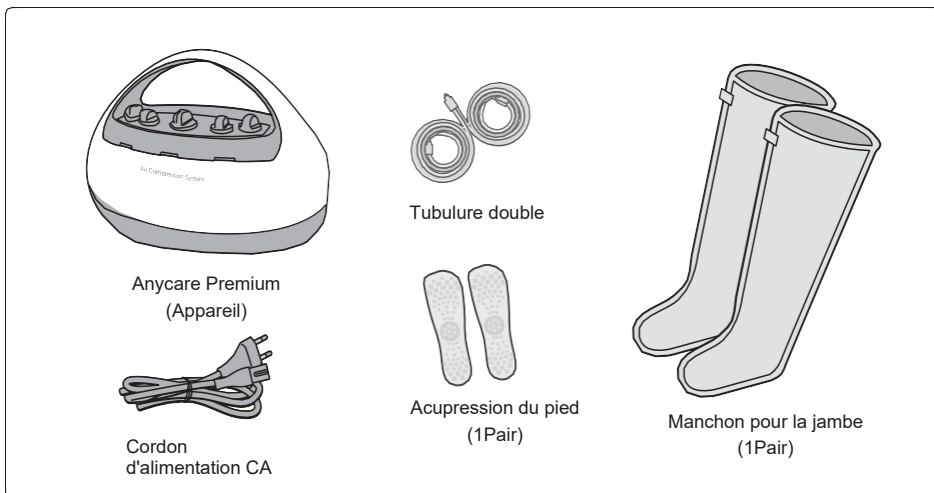


4

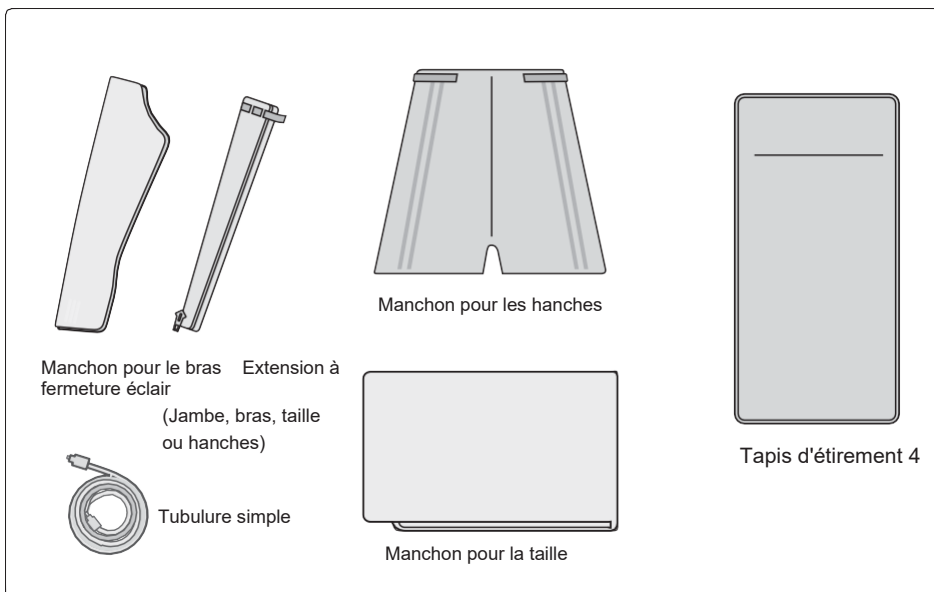
Description de l'appareil_Anycare Premium

4-1. Accessoires fournis avec l'appareil

4-1-1. Ensemble de base



4-1-2. Accessoires



4-2. Spécifications de l'appareil

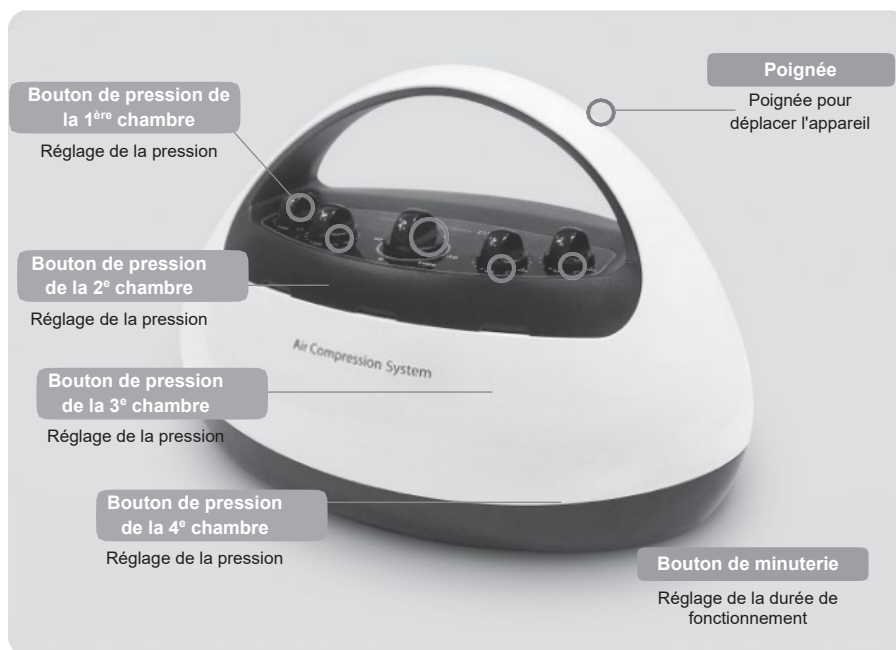
Articles	Spécifications
Modèle	Anycare Premium
Type de protection	Classe II
Tension nominale	CA220 - 240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique	32 W
Pression de réglage	0 - 240 mmHg $\pm$ 15 %
Plage de temps	0 - 30 min
Dimension	330 (l) x 180 (P) x 230 (h) mm
Poids	2,5 kg (corps uniquement)

- Les accessoires en option peuvent être achetés auprès du vendeur local.

Assurez-vous qu'il s'agit d'un accessoire produit régulièrement par DAESUNG MAREF.

Si les accessoires ne sont pas fabriqués par DAESUNG MAREF, ils peuvent affecter le fonctionnement, la durée de vie ou causer un dysfonctionnement et le service de réparation sous garantie ne sera pas assuré.

4-3. Caractéristiques, noms et fonctions



Prise pour le
raccordement de la
tubulure d'air



Interrupteur marche/arrêt

* Informations sur les accessoires

	Noms	Taille	N° de réf.
MANCHON GÉNÉRAL	MANCHON POUR LA JAMBE	L	4LAGL5A
		XL	4LAGX40
		XXL	4LAGY00
	MANCHON POUR LE BRAS	F	4AAGF3A
	MANCHON POUR LA TAILLE	F	4WAGF1A
	MANCHON POUR LES HANCHES	F	4SAGF5A
	MATELAS D'ÉTIREMENT 4	F	4MDRF00
EXTENSION À	FERMETURE ÉCLAIR JAMBE	L	4ELGL02
		XL	4ELGX01
		XXL	4ELGY00
	EXTENSION À FERMETURE ÉCLAIR BRAS	F	4EAGF02
AUTRE	EXTENSION À FERMETURE ÉCLAIR HANCHES	F	4ECGF01
	TUBULURE SIMPLE	-	1000370
	TUBULURE DOUBLE	-	1000380
	TUBULURE DE DISTRIBUTION	-	100050 A
	ACUPRESSION DU PIED	-	1360020

※ Extension à fermeture éclair (accessoire vendu séparément)

- Lorsqu'un manchon est petit, il est recommandé d'utiliser une extension à fermeture éclair appropriée à chaque manchon.
- Ouvrez une fermeture éclair du manchon jusqu'à l'extrémité, puis fixez l'extension à fermeture éclair.
La largeur de la manche est étendue d'environ 10 cm grâce à l'extension à fermeture éclair.

5

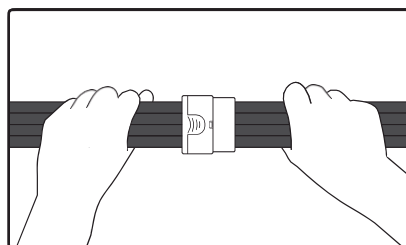
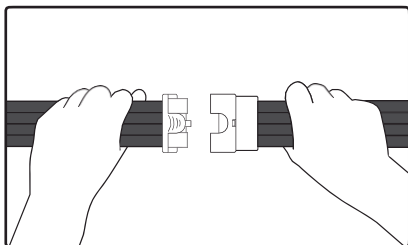
Utilisation de l'appareil et procédure

5-1. Configuration et utilisation

- 1) Branchez le cordon d'alimentation CA à l'appareil.
- 2) Branchez la tubulure d'air à l'appareil. (Branchez-la complètement pour éviter toute fuite d'air.)



- 3) Branchez la tubulure d'air sur les manchons.



- Le gonflage et le dégonflage séquentiels de chaque chambre sont répétés dans l'ordre suivant : pied > mollet > genou > cuisse. Vous devez confirmer que cet ordre est répété correctement du pied à la cuisse.

- ▷ En cas d'utilisation du manchon pour le bras :
main > coude > avant-bras > épaule
- ▷ En cas d'utilisation du manchon
pour la taille : abdomen > taille >
bassin > hanches

(Utilisez la tubulure simple lorsque vous ne portez qu'un manchon.)

(Utilisez la tubulure double lorsque vous portez un manchon pour les hanches ou deux manchons.)

4) Choisissez les manchons que vous souhaitez utiliser.

- L'utilisateur peut se sentir plus à l'aise en portant les manchons sur des vêtements fins plutôt que sur la peau nue
 - Fermez complètement la fermeture éclair pour éviter de briser la chambre des manchons.
 - Veillez à ne pas coincer de tissu ou de poils dans la fermeture éclair.
- ※ Veuillez vous reporter à la page 21.

5) Allumez l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil.



6) Régler la durée et la pression.

- Un réglage du compresseur sur une pression élevée lors de la première utilisation peut provoquer des dommages physiques. Lors de la première utilisation, essayez le compresseur avec une pression inférieure pendant 10 minutes, puis augmentez progressivement la pression et le temps de fonctionnement.

- ※ 1 seul bouton de pression commande tout la pression de l'appareil Anycare.
Dans le cas d'Anycare Premium, la pression de chaque chambre est commandée respectivement par 4 boutons de pression différents.

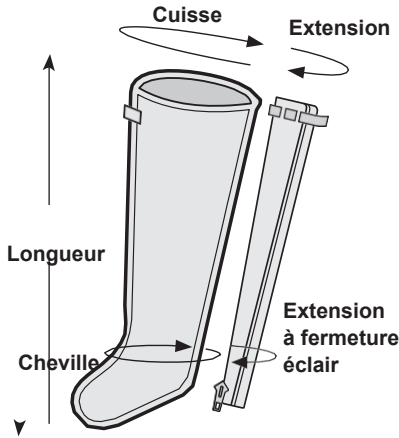
7) Si l'utilisateur souhaite arrêter l'opération, il doit placer le bouton de commande de la durée sur zéro.

※ mmHg → hPa

mmHg	hPa	mmHg	hPa	mmHg	hPa
25		19050	1373	1705	2373
		5	0	0	0
35	47	110	147	185	247
	53	5	3	0	3
45	60	120	160	195	260
	67	5	7	0	7
55	73	130	173	205	273
		5	0	0	0
65	87	140	187	215	287
	93	5	193	0	293
75	100	150	200	225	300
	7	5	7	0	7
85	113	160	213	235	313
90	120	165	220	240	320

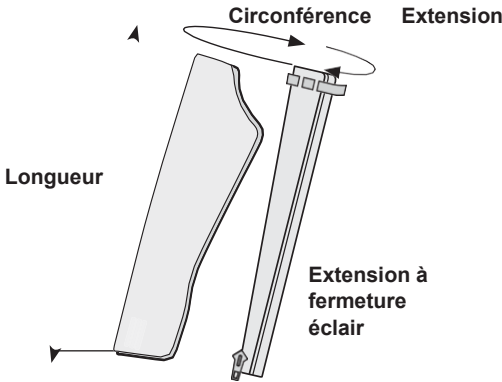
5-2. Taille des manchons et des extensions à fermeture éclair

Dimensions du manchon pour la jambe



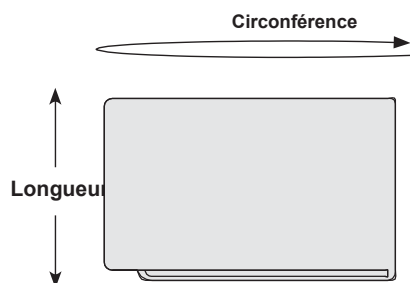
Taille	Cuisse (+extension)	Cheville (+extension)	Longueur
L	62 cm (72 cm)	41 cm (48 cm)	74 cm
XL	75 cm (85 cm)	43 cm (50 cm)	79 cm
XXL	76 cm (86 cm)	46 cm (53 cm)	94 cm

Dimensions du manchon pour le bras



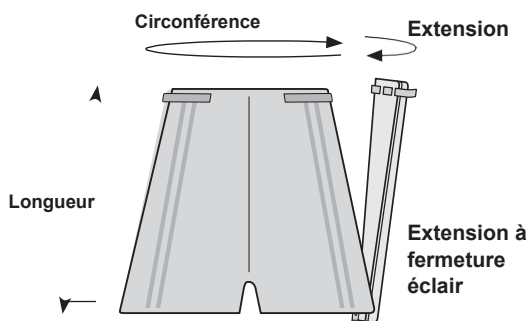
Taille	Circonférence (+extension)	Longueur
Unique	50 cm (60 cm)	88 cm

Dimensions du manchon pour la taille



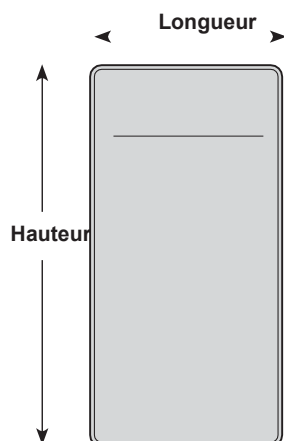
Taille	Circonférence	Longueur
Unique	122 cm	38 cm

Dimensions du manchon pour les hanches



Taille	Circonférence (+extension)	Longueur
Unique	108 cm (118 cm)	74 cm

Dimensions du matelas d'étirement 4



Taille	Longueur	Hauteur
Unique	60 cm	100 cm

6

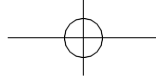
Dépannage

6-1. Dépannage général

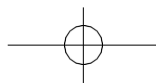
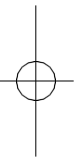
N°	Problème	Cause	Solutions
1	Pas d'alimentation électrique	Erreur de branchement à l'alimentation	Vérifiez que la fiche est correctement insérée dans la prise secteur
2	Sous tension mais ne fonctionne pas	Erreur d'alimentation	Allumer et éteindre l'alimentation de l'appareil
3	Bruyant pendant le fonctionnement	Condition de réglage	Vérifiez que l'appareil est posé horizontalement
			Vérifiez que rien n'est posé sur ou sous l'appareil
4	Pas d'air dans la tubulure	Erreur de connexion de la tubulure ou tubulure pliée	Vérifiez que la tubulure est correctement raccordée à l'appareil
			Vérifier que la tubulure n'est pas pliée
5	L'air traverse la tubulure dans le mauvais ordre	Défaut de raccordement	Vérifier que la fiche est correctement insérée dans la prise de sortie d'air

6-2. Autres défauts

N°	Problème	Cause	Solutions
1	L'air sort faiblement	Tubulure endommagée	Contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil.
		Prise de la tubulure d'air endommagée	
		Composants internes cassés	
2	Ne fonctionne pas lorsque le système est sous tension	Composants internes cassés	Contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil.



MÉMO



Garantie

Nous vous remercions d'utiliser notre appareil. Nous, Daesung Maref, faisons de notre mieux pour améliorer la qualité de nos appareils.

※ Nous ne sommes pas responsables des défauts résultant d'une utilisation incorrecte de la part de l'utilisateur ou des cas cités ci-dessous, même sous garantie :

1. La panne est due à un impact violent.
2. En cas de réparation ou de reproduction arbitraire d'une pièce interne par l'utilisateur.
3. En cas d'utilisation de l'appareil dans un endroit interdit.
4. En cas d'utilisation non compatible avec notre <Manuel d'utilisation>
5. Les manchons sont des articles de consommation.

Appareil à système de
compression d'air Anycare /

Garantie Anycare Premium : 1 an

DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.



RND-R-MUM-103-05-01-01 (Rév.4)

HISTOIRE DE L'ENTREPRISE

années 1990

1986

Création DE DAESUNG Machinery Company

1994

Transformation en DAESUNG MAREF CO. LTD.

1999

- Dépôt de DOCTOR LIFE

- Dépôt du modèle d'utilité pour la machine
thérapeutique à compression des membres pour la
circulation

années 2000

2004

- Récompense de bronze aux 34^e Precious
Technique Awards

- Vicepresident award

Sélection de produits de classe mondiale

2006

Innovation management awards

- KFDA awards remi par le Premier ministre

2007

- Authentification du certificat Merti

2008

- Reçu une mention du directeur régional du
Service fiscal de Chungbu

2009

- Mention du maire de Gunpo-si

- Récompensé par le Ministre de la Santé et du
Bien-être social

années 2010

2010

- Remise de la mention du Gouverneur de la province
de Gyeonggi pour la Journée du commerce et de
l'industrie

2011

- President Award

- Liste d'Or au concours coréen de technologie
industrielle de précision

2012

- Sélectionné pour Global Small Giants Company

2013

- Une compagnie de fonds de garantie de crédit
- Membre du Forum de l'industrie et du commerce
2014

- Membre de l'INNO-BIZ

- Prix coréen de produit de classe mondiale pour le
système de prévention DVT

2015

- President award pour une compagnie industrielle à
la 8^e journée des dispositifs médicaux

2017

- Sélectionné comme compagnie d'innovation en
design

- Grand prix de satisfaction de service choisi par les
consommateurs

2018

- Sponsor officiel du Club E-Land FC de Séoul

- Mention du ministère de l'Emploi et du Travail



DS MAREF
DAESUNG MAREF CO.,LTD.

DAESUNG MAREF CO.,LTD.

298-24, Gongdan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do, Corée

Tel : +82-31-459-7211 | Fax : +82-31-459-7215

E-mail : info@dsmaref.com | <http://www.dsmaref.com>

